



USZCZELNIONY PIEC NA PELLET

# HALO AIR 8 UP! M1

## CZĘŚĆ 2 - OBSŁUGA I CZYSZCZENIE

Instrukcja w języku polskim

# MCZ



8901906100

## SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI.....	II
10- PIERWSZE URUCHOMIENIE.....	3
11- WYMAGANIA SYSTEMOWE.....	4
12- PIERWSZE URUCHOMIENIE APLIKACJI I STOWARZYSZENIE Z PIECAMI M CZ.....	5
13- KONFIGURACJA AKCESORIÓW PIECA.....	8
14- USTAWIENIE KOMFORTU.....	10
15- PANEL AWARYJNY.....	16
16- FUNKCJE PANELU AWARYJNEGO.....	17
17- KONFIGURACJA RĘCZNA.....	18
18- FUNKCJE APP.....	19
19- BOCZNE MENU ROZWIJANE.....	21
20- USTAWIENIA SKRÓTÓW / USTAWIENIA SZYBKIE.....	22
21- MENU USTAWIENÍ.....	26
22- MENU OPERACYJNE.....	31
23- MENU USTAWIENÍ.....	34
24- WERSJA OPROGRAMOWANIA.....	40
25- MENU TECHNICZNE.....	41
26- MENU INFORMACYJNE.....	43
27- URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE.....	44
28- ALARMY.....	45
29- ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA.....	51
30- CZYSTOŚĆ.....	52
31- ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	61
32- PŁYTA OBWODU.....	64

## 10-PIERWSZE URUCHOMIENIE

### OSTRZEŻENIA PRZED ZAPALENIEM OSTRZEŻENIA OGÓLNE

Usuń z lutownicy i szyby wszystkie części, które mogą się zapalić (instrukcja obsługi, różne etykiety samoprzylepne lub jakikolwiek styropian).

**Sprawdź, czy lutownica jest prawidłowo ustawiona i czy prawidłowo spoczywa na podstawie.**



*Pierwsze uruchomienie może nie być udane, ponieważ ślimak podający jest pusty i nie zawsze udaje się załadować ruszt wymaganą ilością pelletu w czasie umożliwiający zapalenie płomienia.*



**SKASOWAĆ ALARM NIEUDANEGO ZAPŁONU Z PANELU PIECA LUB APLIKACJI.  
USUNĄĆ PELETKI POZOSTAWIONE W PALENISKU I POWTÓRZYĆ ZAPŁON. (PATRZ PARAGRAF "URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE/ALARMY")**

Jeśli po wielokrotnych próbach płomień nie zapala się, pomimo regularnego dopływu pelletu, należy sprawdzić prawidłowe ustawienie rusztu, który **musi ściśle przylegać do szczelin**. Jeśli podczas tej kontroli nie zostanie stwierdzona żadna nieprawidłowość, może wystąpić problem z komponentami produktu lub instalacja może być nieprawidłowa.



**USUNĄĆ PELLET Z LUTOWNICY I SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM TECHNIKIEM.**



*Nie należy dotykać pieca podczas pierwszego uruchomienia, ponieważ to właśnie w tej fazie farba zastyga. Dotknięcie farby może spowodować odstąpienie stalowej powierzchni.*



*Dobłą praktyką jest zapewnienie skutecznej wentylacji w pomieszczeniu podczas pierwszego uruchomienia, ponieważ piec będzie emitował trochę dymu i zapachu farby.*

W razie potrzeby uzupełnij farbę za pomocą puszki sprayu o określonym kolorze.

Nie należy stać blisko pieca i jak wspomniano, należy przewietrzyć pomieszczenie. Dym i zapach farby znikną po około godzinie pracy, jednak w żadnym wypadku nie są szkodliwe.



*Produkt będzie podlegał rozszerzaniu i kurczeniu podczas faz rozruchu i chłodzenia, dlatego mogą być słyszalne lekkie odgłosy skrzypienia. Jest to absolutnie normalne i nie może być traktowane jako wada, ponieważ konstrukcja wykonana jest ze stali laminowanej.*

Przy **pierwszym rozpaleniu**, dla pierwszego zasobnika pelletu, zaleca się uruchomienie pieca na maksymalnej mocy, aby struktura i zapach farby szybciej się osadziły.

Zaleca się montaż okładziny z kamienia ceramicznego lub serpentynitu po pierwszym udanym zapłonie.



**NIE NALEŻY OCZEKIWAĆ NATYCHMIASTOWEJ SPRAWNOŚCI GRZEWCZEJ!!!**

## 11 - WYMAGANIA SYSTEMOWE

### APP

Aplikacja **MCZ Maestro** App jest już dostępna na akcesorium "Pilot ręczny" lub będzie dostępna w różnych sklepach z zabawkami.

### STOVE

Wyposażony w system MAESTRO

### DZIAŁANIE

Dla zapewnienia najwyższej wszechstronności użytkowania zaprojektowano dwa moduły Wi-Fi, obsługujące priorytetowe połączenie ze smartfonem i/lub ręcznym pilotem (opcja).

Stan pracy pieca, temperatura pomieszczenia, parametry pracy (takie jak wentylacja, moc itp.) oraz ewentualne alarmy mogą być sprawdzane zdalnie.



#### ***Uwaga!***

***Aplikacja jest już dostępna w języku angielskim na akcesorium "Handheld remote control", ponieważ język używany w telefonie jest ustawiony domyślnie. Jeśli aplikacja zostanie pobrana na osobisty smartfon, to podobnie przyjmuje ona język używany już w telefonie. W obu przypadkach można otworzyć ekran "LANGUAGE" w aplikacji i wybrać żądany język.***

## 12-PIERWSZE URUCHOMIENIE APLIKACJI I STOWARZYSZENIE Z PIECAMI MCZ

Aplikacja pozwala na komunikację z piecami MCZ za pomocą dwóch technologii:

- domowa sieć Wi-Fi
- zdalne Wi-Fi

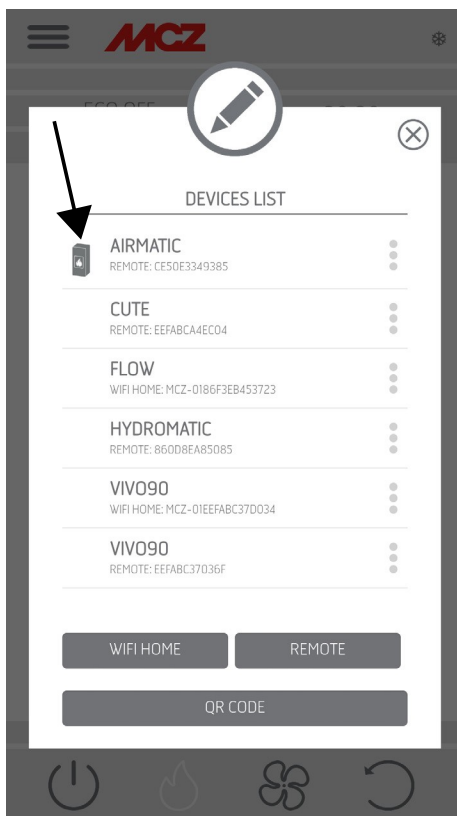
### DOMOWE WI-FI

Połączenie punkt-punkt pomiędzy telefonem a piecem, w celu komunikacji z piecem bez konieczności korzystania z routerów lub połączeń internetowych. Jest to możliwe, gdy telefon i piec znajdują się w pobliżu (zalecamy max 5 metrów). Zasięg działania zależy od charakterystyki ścian i tego, jak zbudowany jest dom.

### ZDALNE WI-FI

Połączenie między aplikacją a piecem za pomocą połączenia internetowego. Dzięki tej technologii można komunikować się z piecem z dowolnego miejsca. W pobliżu pieca musi znajdować się router Wi-Fi zapewniający połączenie z internetem, a telefon komórkowy z kolei musi mieć połączenie z danymi.

Przy pierwszym uruchomieniu aplikacji bez skonfigurowania jakichkolwiek urządzeń, aplikacja otwiera się wyświetlając ekran "listy



urządzeń".

Istnieją dwa sposoby kojarzenia urządzeń MCZ:

- automatycznie

## 11 - WYMAGANIA SYSTEMOWE

- ręcznie



## 12-PIERWSZE URUCHOMIENIE APLIKACJI I STOWARZYSZENIE Z PIECAMI MCZ



**WAŻNE!!!** Nie należy zgubić ani usunąć kodu QR z pieca. W przypadku zresetowania pieca i/lub zmiany smartfona i/lub pilota ręcznego, należy mieć dostępny kod QR i hasła w celu skonfigurowania systemu.

### TRYB AUTOMATYCZNY

Kod QR oraz hasła znajdują się z tyłu pieca oraz w gwarancji.



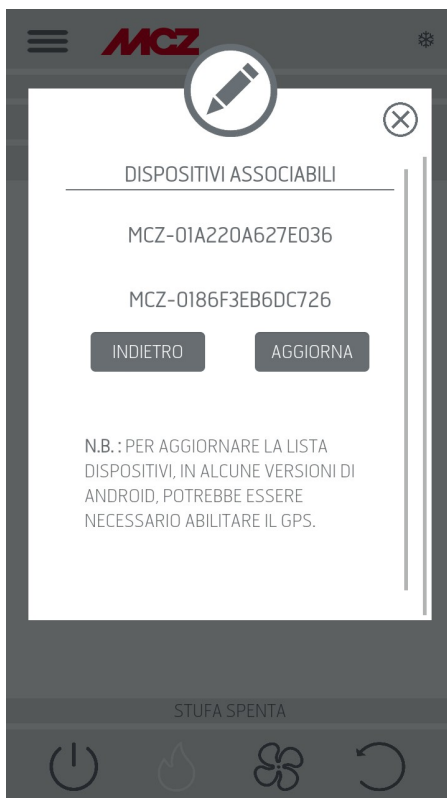
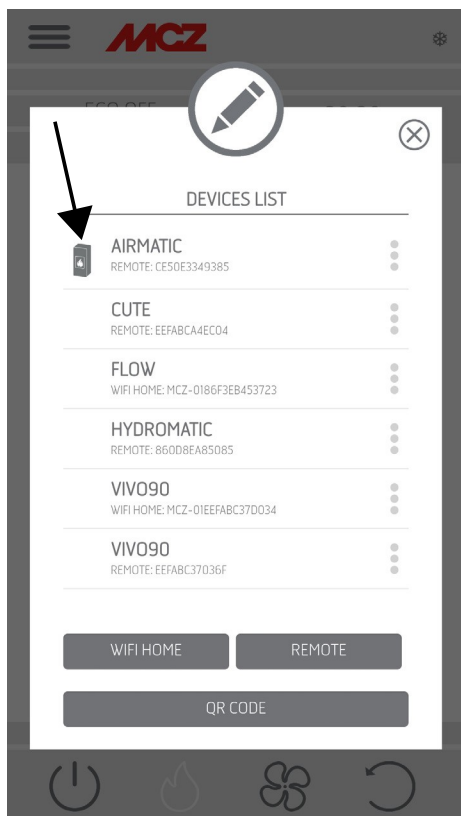
Home: 123456789012345678  
PWD: passwordata  
S/N: 1709110060002  
MAC: 123456789012

PRZYKŁAD ETYKIETY QR I HASŁA

Zeskanuj kod QR za pomocą kamery urządzenia (akcesorium lub smartfonu) i pozyskaj go.

Po potwierdzeniu kodu aplikacja poprosi o wprowadzenie numeru identyfikacyjnego pieca (np. "piec w salonie"), aby łatwo zidentyfikować piec/piece na liście skonfigurowanych urządzeń.

Dzięki temu aplikacja zostanie automatycznie skonfigurowana do pracy z technologią zarówno domowego WI-FI, jak i zdalnego WI-FI.





## 12-PIERWSZE URUCHOMIENIE APLIKACJI I STOWARZYSZENIE Z PIECAMI MCZ

### TRYB RĘCZNY

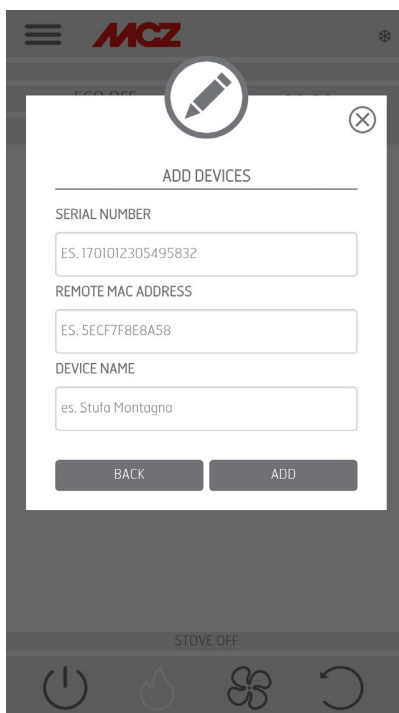
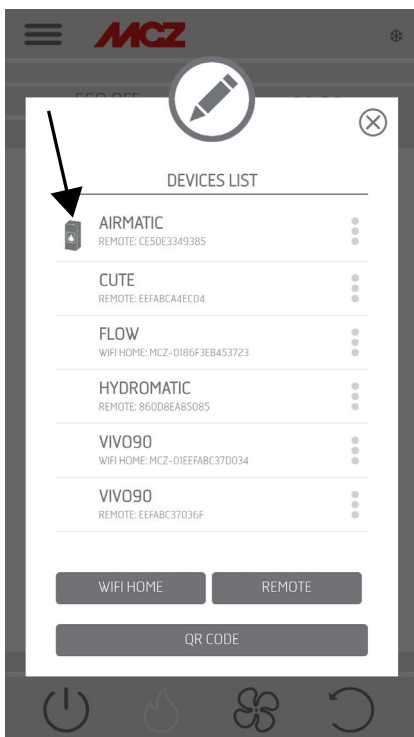
Kod QR i hasła znajdują się z tyłu pieca i w gwarancji. W tym przypadku należy użyć kodów.



Home: 123456789012345678  
PWD: passwordaa  
S/N: 1709110060002  
MAC: 123456789012

PRZYKŁAD ETYKIETY QR I HASŁA

Jeśli nie można skonfigurować pieca za pomocą kodu QR, można to zrobić za pomocą przycisku DIRECT lub REMOTE. Aby skonfigurować działanie w trybie HOME WI-FI, kliknij na przycisk "DIRECT", po czym otworzy się ekran "select device". Skanowane są piece znajdujące się w pobliżu; wybierz swój piec i wprowadź hasło (znajdujące się w pobliżu kodu QR na górze) oraz nazwę identyfikacyjną pieca (na przykład "piec w salonie"), aby łatwo zidentyfikować piec/piece na liście skonfigurowanych urządzeń. Aby skonfigurować działanie w trybie REMOTE WI-FI, należy kliknąć na przycisk "REMOTE" i otworzy się ekran "SELECT DEVICE". Wypełnić wszystkie pola kodami znajdującymi się na etykiecie (w pobliżu kodu QR na dole) oraz nazwą identyfikacyjną pieca (na przykład "piec w salonie"), aby łatwo zidentyfikować piec/piece na liście skonfigurowanych urządzeń.



## KONFIGURACJA WYPOSAŻENIA DODATKOWEGO 13 PIECÓW

Po skonfigurowaniu aplikacji można komunikować się z piecem w trybie Home, a także konfigurować akcesoria pieca z poziomu aplikacji:

- Moduł REMOTE WI-FI (jeśli jest)
- Sonda temperatury WI-FI (brak w zestawie)

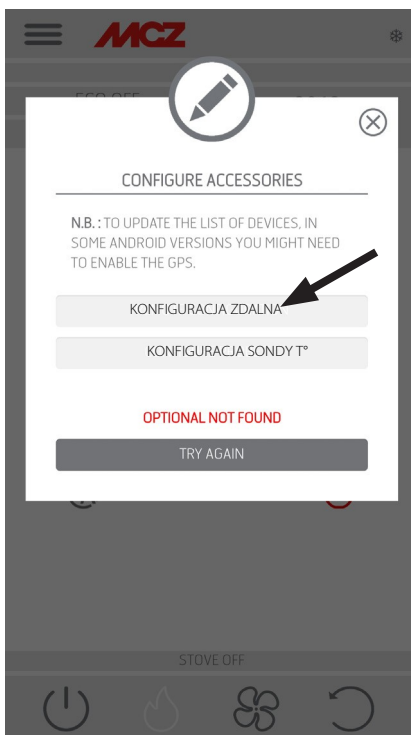
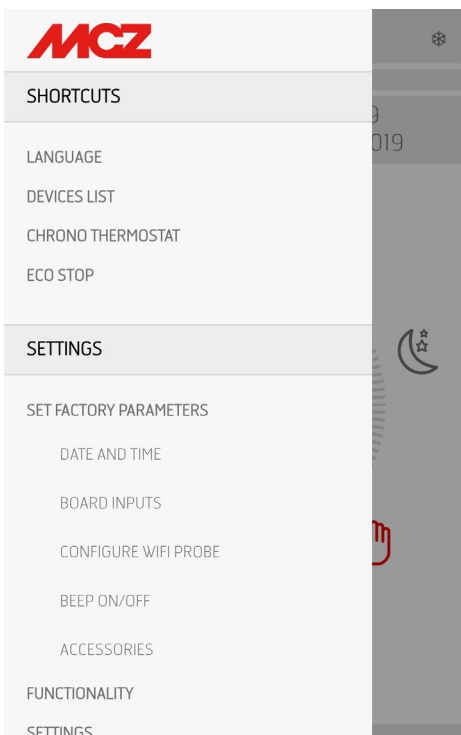
Aby skonfigurować akcesoria, telefon komórkowy musi znajdować się w pobliżu akcesoriów.

### KONFIGURACJA ZDALNEGO MODUŁU WI-FI Z APLIKACJI MCZ MAESTRO

W tym celu należy połączyć się z piecem w trybie domowym poprzez aplikację. W menu "settings"/"basic settings" wybrać pozycję configure accessories: jeśli istnieją jeszcze akcesoria do skonfigurowania, można wybrać dwa przyciski.

Kliknij przycisk configure ---remotea, aby otworzyć ekran, na którym wyświetlane są pobliskie routery Wi-Fi. Wybierz router zapewniający połączenie z Internetem i wprowadź

odpowiednie hasło. Od tej pory, jeśli router zapewnia stabilne połączenie z internetem, możliwe jest zdalne dowodzenie piecem.



**Hasło dostępu do sieci przez aplikację Maestro musi składać się z maksymalnie 32 znaków. W przypadku dłuższych haseł, na przykład generowanych automatycznie przez router przy pierwszej instalacji, długość należy zmodyfikować zgodnie z procedurami dla danego routera.**

### Funkcje dodatkowe

Po podłączeniu modułu Wi-Fi zdalnego pieca do domowego routera, za każdym razem, gdy router będzie dostępny, moduł Wi-Fi zdalnego pieca połączy się ponownie automatycznie.

Jeśli router zostanie wymieniony lub hasło zostanie zmienione, moduł Wi-Fi zdalnego pieca powróci do trybu konfiguracji, ponieważ nie będzie mógł się już połączyć.

Moduły WI-FI posiadają mechanizm auto-resetu.

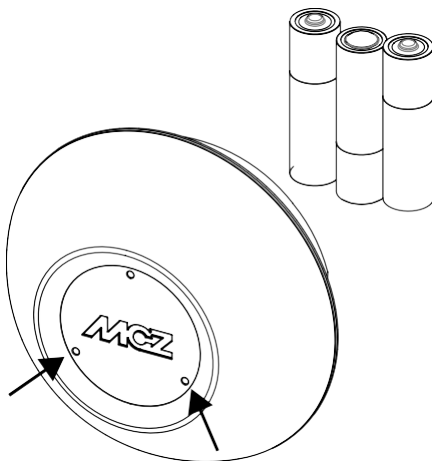
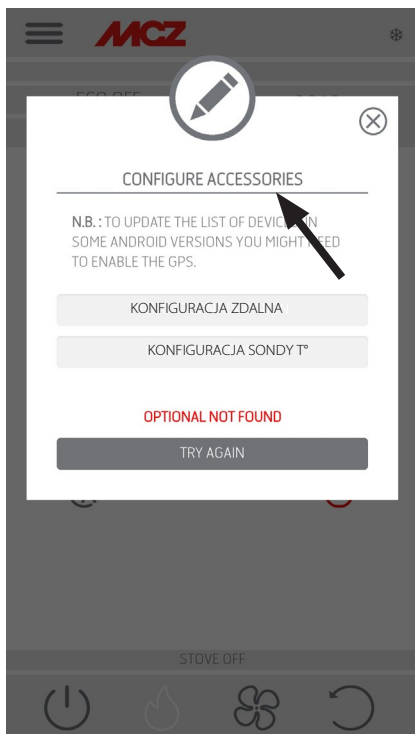
## KONFIGURACJA WYPOSAŻENIA DODATKOWEGO 13 PIECÓW

### KONFIGURACJA SONDY TEMPERATURY WI-FI Z APLIKACJI MCZ MAESTRO

Sonda temperatury Wi-Fi (AKCESORIA) jest dostarczana bez baterii. Od momentu włożenia baterii, sonda może być skonfigurowana w ciągu kolejnych 8 minut. Dlatego należy włożyć trzy baterie AA na krótko przed przystąpieniem do konfiguracji.

Następnie:

- włoż od razu dwie baterie, a trzecią włoż po umieszczeniu czujnika obok panelu alarmowego Wi-Fi (około 2 cm)
- poczekaj na sygnał dźwiękowy oznaczający pomyślne sparowanie (musi ono nastąpić w odległości do 10")
- podłączenie do pieca poprzez aplikację w trybie domowym
- dostęp do ustawień - ustawienia podstawowe - menu akcesoriów - wybór pozycji konfiguruj akcesoria



CZUJNIK TEMPERATURY

Jeśli sonda temperatury Wi-Fi jest dostępna do konfiguracji, można wybrać klawisz, natomiast jeśli klawisz pozostaje nieaktywny należy sprawdzić czy baterie sondy są naładowane, lub sprawdzić czy nie upłynął maksymalny dostępny czas.

W takim przypadku należy wyjąć baterie i włożyć je z powrotem lub nacisnąć przycisk reset, wkładając spinacz do papieru w otwór po prawej stronie kopuły czujnika. Od tego czasu 8 minut na konfigurację zaczyna się od nowa.

Jeśli sonda jest gotowa do konfiguracji kliknij przycisk na ekranie aplikacji, kliknij **Konfiguracja sondy T°** na ekranie pojawią się piece z którymi można powiązać sondę Wi-Fi; wybierz swój piec i wprowadź hasło do domowego Wi-Fi (patrz etykieta z kodem QR).

Po podłączeniu sondy Wi-Fi można skonfigurować piec tak, aby korzystał ze zdalnego czujnika; w tym celu należy użyć skrótu klikając na wskaźnik temperatury w prawym górnym rogu ekranu aplikacji i wybrać "sondę Wi-Fi" jako wejście temperatury. Lub z menu ustawień wybierz konfigurację wejścia otoczenia i wybierz wejście temperatury "Sonda Wi-Fi".



**W przypadku konieczności zresetowania sondy Wi-Fi, ponieważ jest już podłączona do innego urządzenia lub została źle skonfigurowana, należy użyć dwóch spinaczy. Pierwszym z nich należy nacisnąć i przytrzymać klawisz pod lewym dolnym otworem, a drugim raz nacisnąć klawisz pod prawym otworem.**

**Powtórz procedurę konfiguracji wskazaną na początku strony.**

## USTAWIENIE 14-KOMFORTOWE

Technologia Maestro pozwala grzejnikowi wyrazić swój największy potencjał przy jeszcze łatwiejszej i bardziej intuicyjnej obsłudze. Prawdziwy zintegrowany mikrokomputer komunikuje się ze smartfonem i jeszcze bardziej zwiększa wydajność grzejnika, który nadal działa doskonale nawet w nieidealnych warunkach.

Nowa aplikacja może mieć 2 lub 5 ustawień wstępnych w zależności od typu pieca. Ustawienia te można zidentyfikować na nakrętce pierścieniowej wyboru funkcji (patrz następne strony).



NAKRĘTKA PIERŚCIENIOWA Z 2 TRYBAMI



NAKRĘTKA PIERŚCIENIOWA Z 5 TRYBAMI

Zarządzanie piecem będzie jeszcze łatwiejsze, zużycie paliwa zoptymalizowane, a komfort użytkownika poprawiony, ponieważ może on osiągnąć wyjątkowo cichą pracę.

Dostępne ustawienia to:

**COMFORT** Idealny dla wszystkich sytuacji wymagających maksymalnego komfortu. W tym trybie piec pozwala na zoptymalizowane zużycie paliwa, aby zagwarantować dobrą wydajność grzewczą i jak najlepszą cichą pracę. Po włączeniu tego trybu użytkownik musi jedynie wybrać pożądaną temperaturę, a urządzenie będzie samodzielnie zarządzać płomieniem i mocą wentylacji, aby zapewnić maksymalny komfort. W rzeczywistości w tym trybie nie ma możliwości zmiany mocy i wentylacji, zarządzanych inteligentnie przez system MAESTRO.

**DYNAMICZNY (1)** Jeśli wolisz tradycyjną pracę automatyczną z możliwością ustawienia temperatury i wentylacji.

**OVERNIGHT** **gwarantuje** maksymalną możliwą ciszę (hałas zredukowany do 4 razy) umożliwiając utrzymanie temperatury w pomieszczeniu. Tryb ten przeznaczony jest do pracy w nocy lub do utrzymywania temperatury w już ograniczonym pomieszczeniu, zapewniając jak najmniejsze oddziaływanie akustyczne. W trybie nocnym zużycie i wentylacja są inteligentnie zarządzane przez system MAESTRO i z tego powodu nie ma możliwości zmiany jego wartości.

**MANUAL (1)** Dla tych, którzy wolą używać produktu w tradycyjny sposób, bez kontroli temperatury. W tym trybie użytkownik może dowolnie wybrać mieszankę mocy płomienia i wentylacji niezależnie od zużycia lub ciszy.

**POWER** Praca z maksymalną mocą wyrażoną przez produkt przez ograniczony czas (20 min) w celu umożliwienia szybkiego ogrzania zimnego pomieszczenia. Dla uzyskania oczekiwanej wydajności i zużycia w tym trybie, funkcja ta może być reaktywowana tylko raz na godzinę.

	Cicha praca*	Komfort**	Wydajność grzewcza	Zmniejszona konsumpcja
KOMFORT	●●●●●○	●●●●●●	●○○○○○	●●●●●●
OVERNIGHT	●○○○○○	●●○○○○	●●●●●●	●○○○○○
POWER	●●●●○○	●●●●○○	●●●●●○	●●●●○○
DYNAMICZNY (1)	●○○○○○	●○○○○○	●●●●●○	●●○○○○

MANUAL (1)

\* Podczas pracy, rozruchu i wyłączenia

\*\* Stopniowa emisja ciepła, czyszczenie szyb i komory spalania

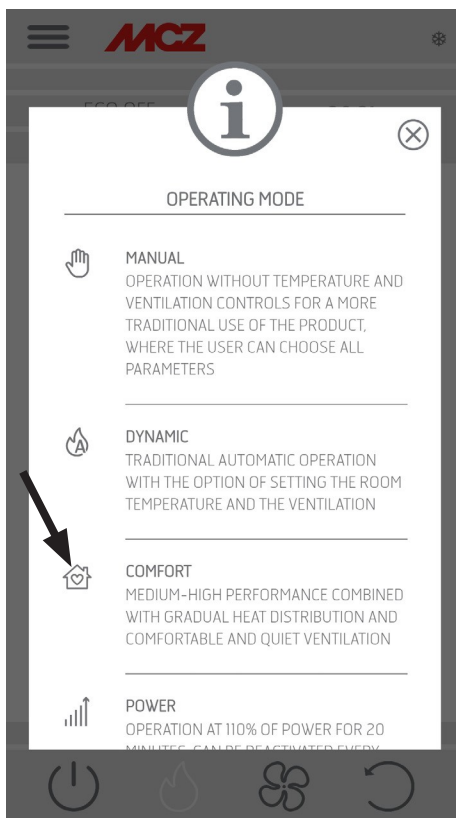
1) Ustawienia wstępne dla pieców z 2 trybami pracy

## USTAWIENIE 14-KOMFORTOWE

### USTAWIENIE KOMFORTU

Ustawienie COMFORT można wybrać wpisując na ekranie symbol względny, który jest również podświetlany poprzez nacięcie na pierścieniu wyboru.

Produkt działa w trybie automatycznym, nie ma możliwości zwiększenia wentylacji.



Aby ustawić żądaną temperaturę, należy nacisnąć na temperaturę w środku okręgu, pojawi się wyskakujące okienko, aby dokonać ustawienia.



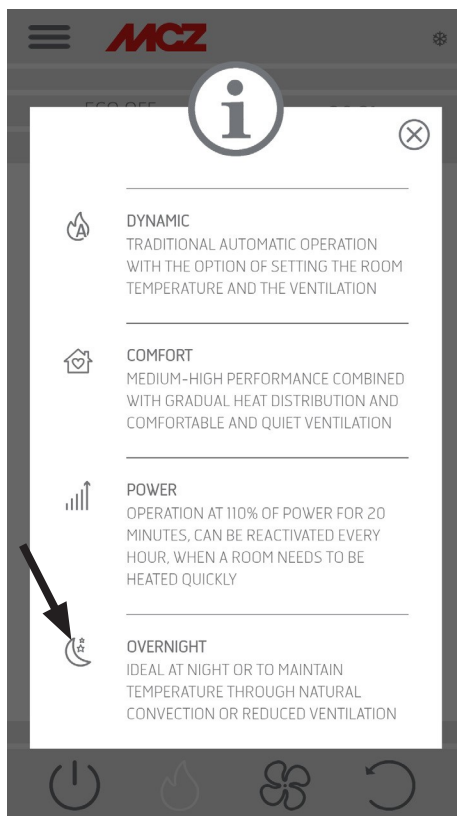
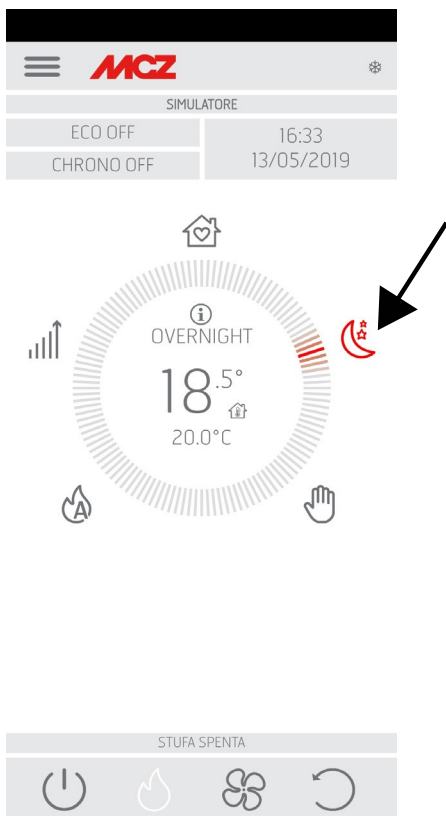
**BRAK ZESTAWU WENTYLACYJNEGO**

## USTAWIENIE 14-KOMFORTOWE

### USTAWIENIE NA NOC

Ustawienie OVERNIGHT można wybrać wpisując na ekranie symbol względny, który jest również podświetlony poprzez nacięcia na pierścieniu wyboru.

Użytkownik ma możliwość zarządzania wentylacją i temperaturą.



Aby ustawić żądaną temperaturę, należy nacisnąć na temperaturę w środku okręgu, pojawi się wyskakujące okienko, aby dokonać ustawienia.



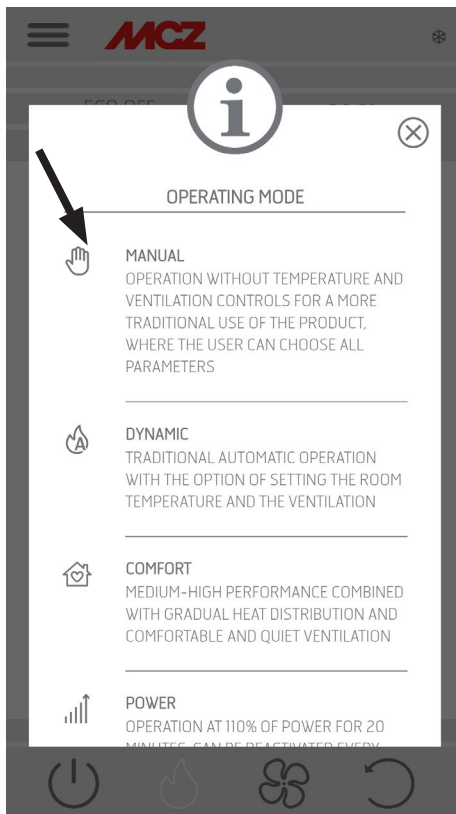
**BRAK ZESTAWU WENTYLACYJNEGO**

## USTAWIENIE 14-KOMFORTOWE

### USTAWIENIE RĘCZNE

Ustawienie MANUAL można wybrać wpisując na ekranie symbol względny, który jest również podświetlany poprzez nacięcia na pierścieniu wyboru.

Użytkownik ma możliwość zarządzania wentylacją i mocą.



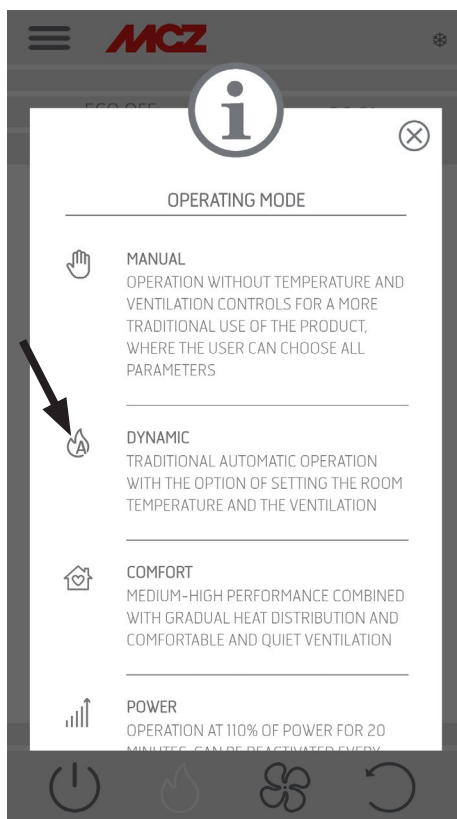
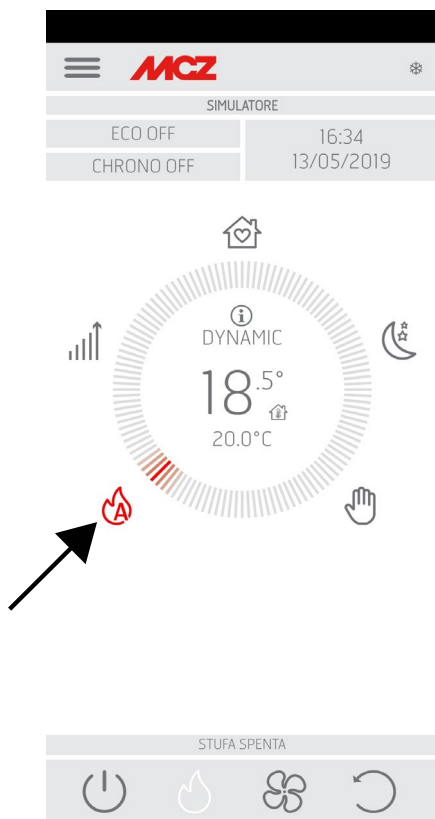
Aby ustawić żądane parametry, należy nacisnąć temperaturę w środku okręgu, pojawi się pop-up, aby dokonać ustawienia.

## USTAWIENIE 14-KOMFORTOWE

### SET DYNAMIC

Ustawienie DYNAMICZNE można wybrać wpisując na ekranie symbol względny, który jest również podświetlany poprzez nacięcia na pierścieniu wyboru.

Użytkownik ma możliwość zarządzania wentylacją i temperaturą.



Aby ustawić żądaną temperaturę, należy nacisnąć na temperaturę w środku okręgu, pojawi się wyskakujące okienko, aby dokonać ustawienia.

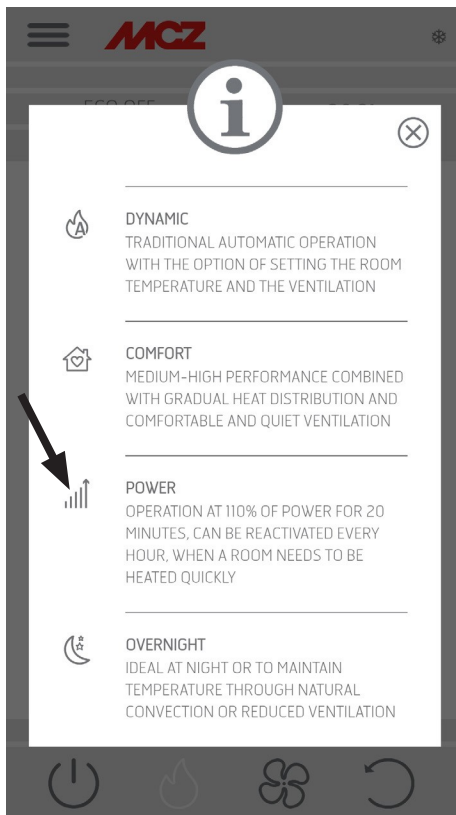
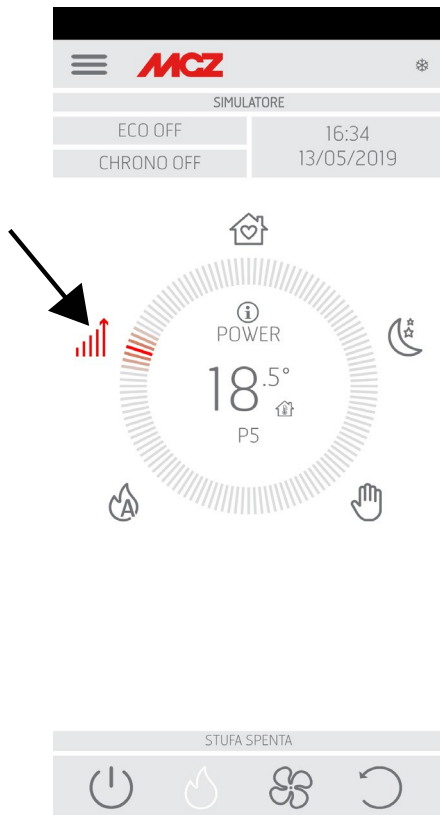


## USTAWIENIE 14-KOMFORTOWE

### POWER SET

Ustawienie POWER można wybrać wpisując na ekranie symbol względny, który jest również podświetlany poprzez nacięcia na pierścieniu wyboru.

Użytkownik ma możliwość zarządzania wentylacją i temperaturą.



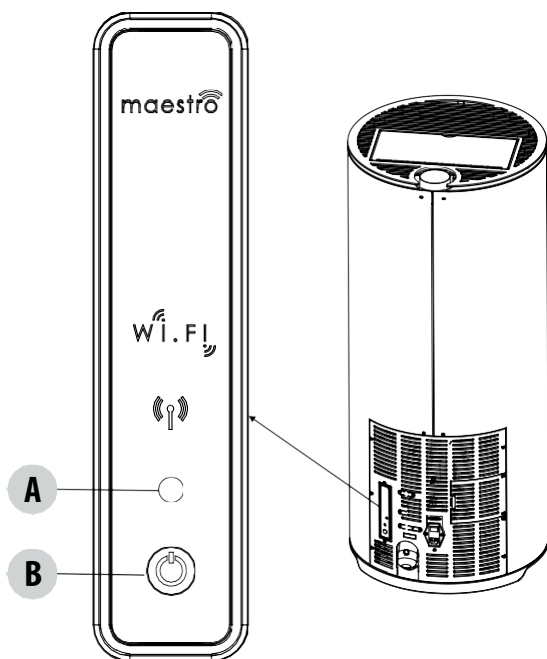
Aby ustawić żądane parametry, należy nacisnąć temperaturę w środku okręgu, pojawi się pop-up, aby dokonać ustawienia.



**JEŚLI WYJDZIESZ Z TRYBU ZASILANIA PRZED UPŁYWEM 20 MINUT, NIE MOŻESZ WŁĄCZYĆ GO PONOWNIE PRZED UPŁYWEM GODZINY.**

## 15 - PANEL AWARYJNY

Z tyłu pieca znajduje się panel awaryjny, który dostarcza kilku informacji o stanie pieca.



### KEY

#### A - WIELOKOLOROWA DIODA LED

Zielona dioda LED, która wskazuje:

- Piec w eksploatacji

Czerwona dioda LED, która wskazuje:

- Piec WYŁĄCZONY

Niebieska dioda LED, która wskazuje:

- Uruchomienie pieca

Żółta dioda LED, która wskazuje:

- Chłodzenie pieca w przypadku WYŁĄCZENIA

Migająca czerwona dioda LED, która wskazuje:

- Piec w stanie ALARMU

#### B - BUTTON - funkcje

Włącza produkt Włącza produkt  
Wyłącza produkt Wyłącza produkt

Zmienia działanie POWER:

- 1 sygnał dźwiękowy = LOW
- 3 sygnały dźwiękowe = MEDIUM
- 5 dźwięków =

WYSOKI RESET

ALARMU

## 16 FUNKCJI PANELU ALARMOWEGO

Panel awaryjny dostarcza następujących informacji:

- poprzez wielokolorową diodę LED (A) informuje o stanie pieca (wyłączony-rozпочęty-wprowadzony do pracy-chłodzenie przy wyłączeniu-warunki błędu)
- Za pomocą przycisku (B) można aktywować następujące funkcje:
  - jeśli produkt wywołał błąd, należy go skasować, naciskając przycisk przez ponad 3 sekundy  
**Uwaga!!! Alarmy A01, A02, A03, A05 i A21 mogą być resetowane tylko z poziomu panelu, a nie z poziomu aplikacji.**
  - jeśli produkt jest -----wyłączony, włącz go (naciśnij przycisk przez ponad 3 sekundy)
  - jeżeli produkt zakończył procedurę zapłonu (świeci się zielona dioda), należy nacisnąć przycisk (krótco przez 0,5 sekundy), aby zmienić moc zgodnie z tym schematem:
    - Niska moc płomienia 1 i poziom wentylacji 1
    - MEDIUM moc płomienia 3 i poziom wentylacji 3
    - WYSOKA moc płomienia 5 i poziom wentylacji 5

Przy każdej zmianie mocy brzęczyk zasygnalizuje wybraną moc na piecu:

- 1 sygnał dźwiękowy = LOW
- 3 sygnały dźwiękowe = MEDIUM
- 5 sygnałów dźwiękowych = HIGH

Jeśli produkt jest uruchomiony, należy go wyłączyć, naciskając przycisk przez 3 sekundy.



***Uwaga! Jeśli użytkownik przez pomyłkę naciśnie przycisk przez ponad 10 sekund przy wyłączonym piecu, spowoduje to automatyczne przejście pieca w tryb pobierania w celu aktualizacji oprogramowania (operacja zastrzeżona dla upoważnionego technika). W ten sposób piec pozostaje w stanie gotowości, z przerwany brzęczykiem, w oczekiwaniu na klucz USB zawierający aktualizację oprogramowania. Jeśli klucz USB nie zostanie włożony, piec opuszcza ten tryb po 10 sekundach.***

## 17-MANUALNA KONFIGURACJA

Jeśli konfigurację zdalnego Wi-Fi i sondy temperatury nie działają automatycznie, należy przejść do konfiguracji ręcznej.

### RĘCZNA KONFIGURACJA ZDALNEGO MODUŁU WI-FI

Z telefonu komórkowego -> menu ustawień Wi-Fi, Wi-Fi jest włączone z telefonu komórkowego.

Wyszukaj "MCZ-RemoteService" wśród dostępnych sieci Wi-Fi i połącz się z nią (nie jest wymagane hasło, ponieważ jest to sieć otwarta).

Po połączeniu z następującą siecią, otwórz przeglądarkę telefonu i wprowadź następujący adres: 192.168.1.1.

Otwórz się ekran wyświetlający pobliskie routery Wi-Fi. Wybierz router zapewniający połączenie z internetem i wprowadź odpowiednie hasło. Od tej pory, jeśli router zapewnia stabilne połączenie z internetem, możliwe jest zdalne sterowanie piecem.

Uwaga: po prawidłowym skonfigurowaniu zdalnego modułu Wi-Fi i podłączeniu go do routera, sieć "MCZRemote Service" zniknie z listy dostępnych sieci Wi-Fi.

### RĘCZNA KONFIGURACJA SONDY TEMPERATURY WI-FI

Po zainstalowaniu 3 baterii AA, sonda temperatury Wi-Fi pozostaje konfigurowalna przez 8 minut (UWAGA! Baterie należy włożyć dopiero tuż przed przystąpieniem do konfiguracji).

Włóż baterie i rozpocznij procedurę.

Z telefonu komórkowego -> Menu ustawień Wi-Fi, Wi-Fi jest włączone z telefonu komórkowego.

Wyszukać "MCZ-Sensor" spośród dostępnych sieci Wi-Fi i połączyć się z nią (nie jest wymagane hasło, ponieważ jest to sieć otwarta). Po połączeniu z poniższą siecią należy otworzyć przeglądarkę w telefonie i wpisać następujący adres: 192.168.1.1.

Otwórz się okno wyświetlające piecyki, które mogą być powiązane z sondą Wi-Fi. Wybierz swój piec i wprowadź hasło Wi-Fi Home (na etykiecie z kodem QR)

Po podłączeniu sondy Wi-Fi można skonfigurować piec tak, aby korzystał ze zdalnego czujnika; w tym celu należy otworzyć aplikację MCZ MAESTRO APP, połączyć się z wcześniej skonfigurowanym piecem, użyć skrótu klikając na wskaźnik temperatury w prawym górnym rogu ekranu aplikacji i wybrać "sondę Wi-Fi" jako wejście temperatury.

Lub z menu ustawień -> skonfiguruj wejście otoczenia i wybierz wejście temperatury "Sonda Wi-Fi".

Uwagi: po prawidłowym skonfigurowaniu czujnika temperatury Wi-Fi i podłączeniu go do pieca MCZ, sieć "MCZ-Sensor" zniknie z listy dostępnych sieci Wi-Fi.

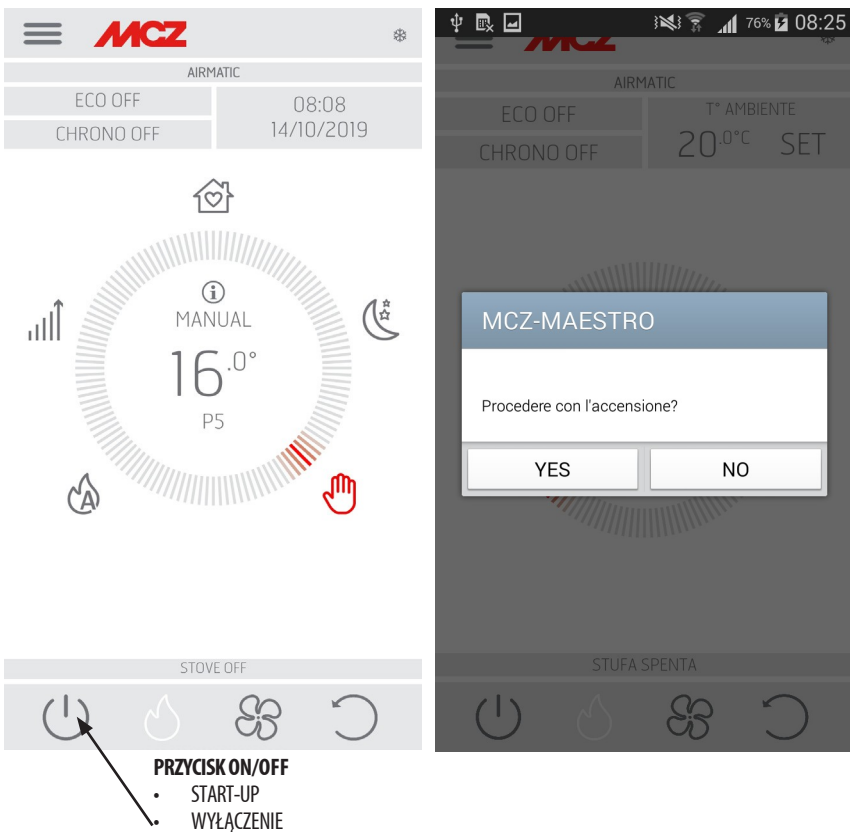
## FUNKCJE 18-APP

Po skonfigurowaniu urządzeń, aplikacja automatycznie spróbuje połączyć się z ostatnio używanym urządzeniem. Jeśli połączenie się powiedzie, App wyświetli ekran "I/O". Z tego miejsca można włączyć i używać wszystkich funkcji pieca.

Jeśli spróbuje połączyć się z ostatnim podłączonym urządzeniem i coś pójdzie nie tak, aplikacja wyświetli listę skonfigurowanych urządzeń. Kliknij urządzenie, z którym chcesz się połączyć w celu nawiązania połączenia.

Po podłączeniu pojawi się ikona pieca wraz z nazwą wybranego pieca. Teraz możliwy jest dostęp do wszystkich funkcji pieca.

### EKRAN I/O



### WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ON-OFF na pilocie lub na APP. Sygnał dźwiękowy potwierdza rozpoczęcie tej fazy.

Alternatywnie, wyłącz go z panelu awaryjnego, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w dedykowanym rozdziale. Urządzenia rozpoczną proces wyłączania, który polega na zużyciu resztek pelletu w lutownicy, oczyszczeniu tej ostatniej i pozbyciu się ciepła resztkowego w strukturze.

W fazie usuwania ciepła resztkowego wentylatory pracują na około 80% swojej mocy, a ich prędkość nie może być zmieniana. Jest to uwarunkowane koniecznością bezpiecznego i szybkiego odprowadzenia całego nagromadzonego ciepła. Etap wyłączenia może trwać 15 - 30 minut w zależności od ciepła zgromadzonego w konstrukcji, określonego przez czas trwania i prędkość pracy produktu w ciągu dnia. Gdy temperatura wewnętrzna spadnie poniżej ustawionych progów, wentylatory do odprowadzania gorącego powietrza i spalin wyłączą się automatycznie.

## FUNKCJE 18-APP

### EKRAN WENTYLATORA



AIRMATIC

AIR FAN



DUCTED 1



DUCTED 2



SILENT MODE ON

STOVE OFF



Ten ekran zarządza mocą wentylatora dla każdego pojedynczego wentylatora. Istnieje 5 poziomów mocy, które można ustawić.

Każdy wentylator posiada opcję pracy automatycznej oraz możliwość wyłączenia wentylatora

Jeśli wentylacja jest ustawiona RĘCZNIE, włączona jest funkcja ograniczająca maksymalną moc pieca w zależności od wentylacji. COMFORT

AIR (3 wentylatory): maksymalny poziom mocy = suma poziomów wentylacji/2

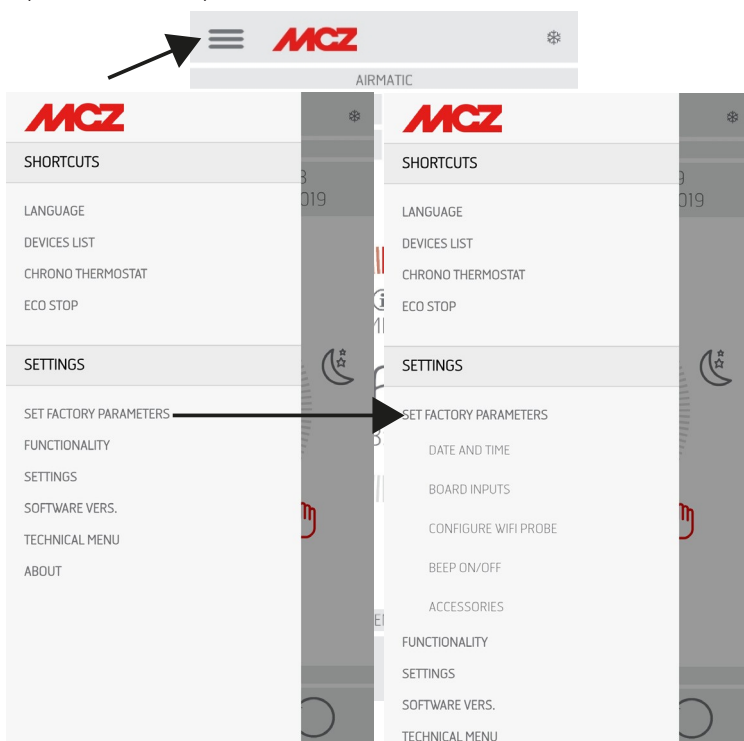
AIR: maksymalny poziom mocy = dwukrotność sumy poziomów wentylacji

## 19-STRONNE MENU ROZWIJANE

### USTAW EKRAŃ

Menu może być wybrane w lewym górnym rogu trzech linii i zawiera SHORTCUTS (skrótów i / lub szybkie ustawienia)

- JĘZYK
  - LISTA URZĄDZEŃ
  - CHRONOTERMOSTAT
  - USTAWIE
- NIA ECOSTOP
- USTAWIENIA PODSTAWOWE
    - DATA I GODZINA
    - WEJŚCIA DO TABLICY
    - SKONFIGUROWAĆ SONDE WIFI
    - BEEP ON / OFF
    - AKCESORIA
  - MODE
    - CHRONOTERMOSTAT
    - ECOSTOP
    - SLEEP
  - USTAWIENIA
    - ŚRUBA PODAJĄCA NA MIEJSCE
    - RECEPTY
    - LATO/ZIMA
    - CZUJNIK PELLETU
    - CZYSZCZENIE PIECA (AIRMATIC/HYDROMATIC)
  - WERSJA OPROGRAMOWANIA
  - MENU TECHNICZNE
  - INFO



## 20 USTAWIENÍ SKRÓTÓW / SZYBKE USTAWIENIA

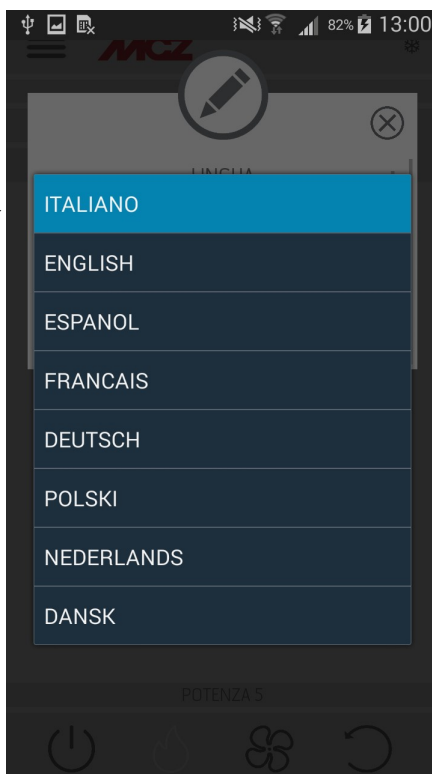
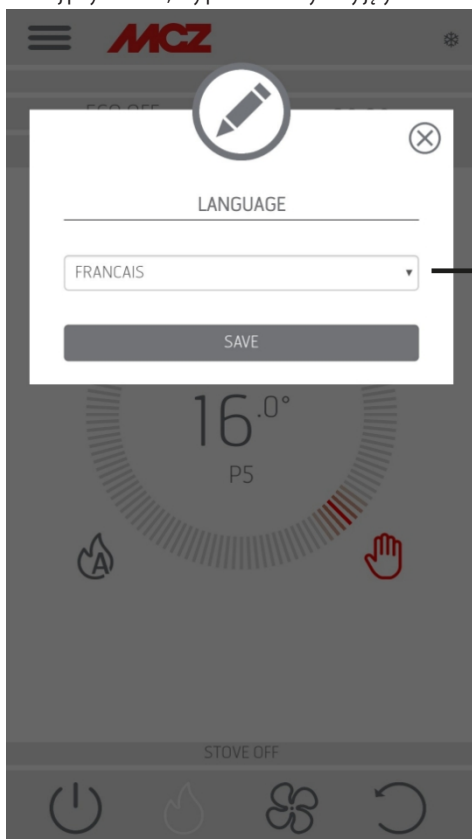
### SHORTCUTS (skr6ty i / lub szybkie ustawienia)

- JEZYK
- LISTA URZADZEŃ
- CHRONOTERMOSTAT
- ECOSTOP

### EKRAN JEZYKA

Wchodząc do menu bocznego, wybrać LANGUAGE, a system wyświetli wszystkie dostępne języki.  
Wybrać żądany język.

Naciśnij przycisk SAVE, aby potwierdzić wybrany język.

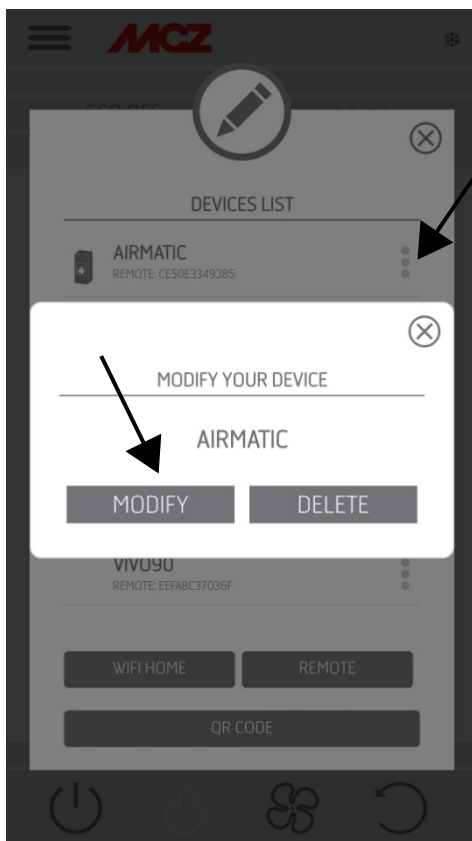
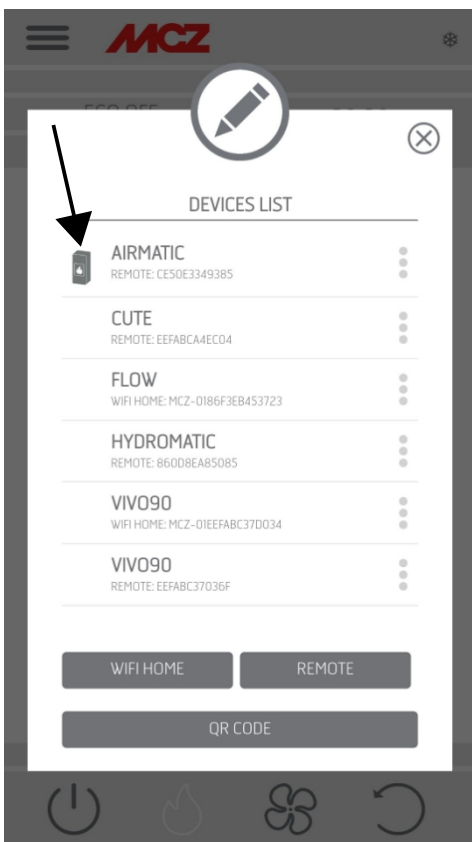




## 20 USTAWIEN SKRÓTÓW / SZYBKE USTAWIENIA

### LISTA URZĄDZEŃ

Na tym ekranie wyświetlane są urządzenia, które zostały skonfigurowane. Można wybrać tylko urządzenie, obok którego znajduje się ikona pieca. Z menu znajdującego się obok skonfigurowanego urządzenia można przejść do funkcji MODYFIKUJ lub USUN.



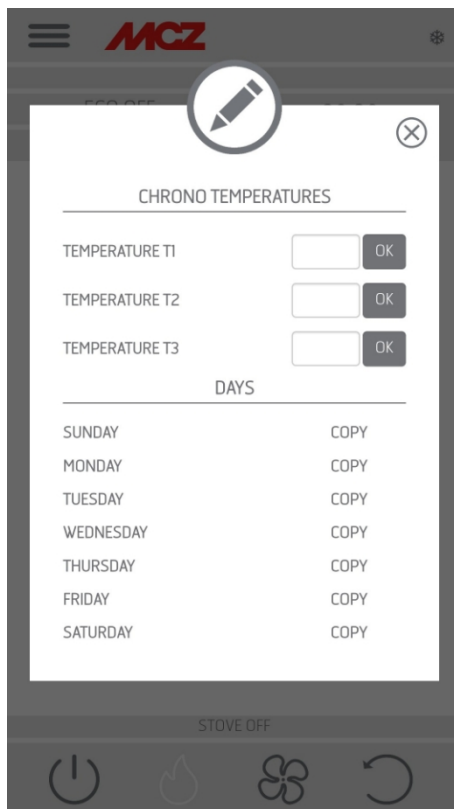
## 20 USTAWIENÍ SKRÓTÓW / SZYBKIE USTAWIENIA

### CHRONOTERMOSTAT

Opcja wyboru temperatury (T1-T2-T3)

Opcja ustawienia programów tygodniowych.

Możliwość ustawienia różnych temperatur dla różnych dni tygodnia i różnych przedziałów czasowych.



## 20 USTAWIEŃ SKRÓTÓW / SZYBKE USTAWIENIA

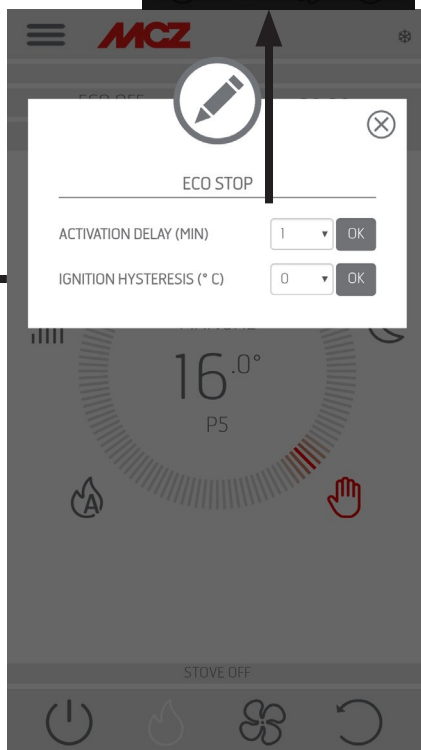
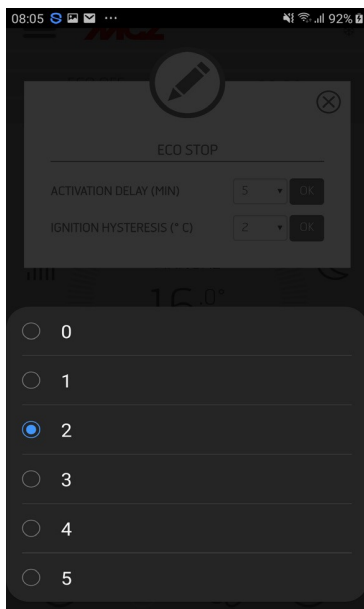
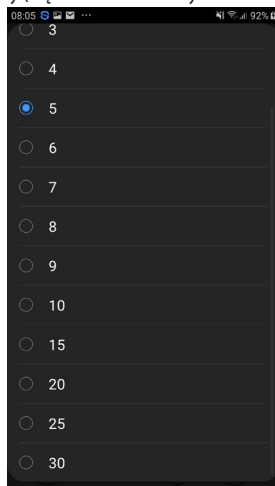
### ECOSTOP

Z menu **ECO STOP** możliwe jest ustawienie i/lub edycja opóźnienia załączenia (min) oraz histerezy ponownego zapłonu (°C).

ECO to tryb automatyczny z tą różnicą, że jeśli ustawiona temperatura zostanie osiągnięta i utrzyma się przez czas (w minutach), który został wybrany z rozwijanego menu opóźnionego włączenia (wartość w zakresie od 5 do 30 minut), produkt wyłącza się i pozostaje w stanie gotowości, dopóki temperatura w pomieszczeniu nie spadnie poniżej żądanej temperatury (częstotliwość histerezy w zakresie od 2 do 5 minut). Następnie produkt włącza się ponownie.

Jeśli pomieszczenie nie jest wystarczająco zaizolowane, modulacja płomienia nie pozwoli na utrzymanie zadanej temperatury przez ustawiony czas i produkt nie wyłączy się.

**UWAGA:** Zaleca się korzystanie z trybu ECO tylko w dobrze izolowanych pomieszczeniach, aby zapobiec rozruchom i wyłączeniom w krótkich okresach czasu.



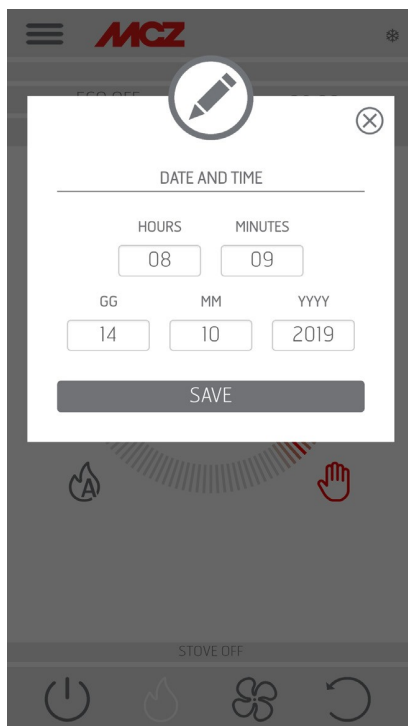
## MENU 21 USTAWIENÍ

### USTAWIENIA PODSTAWOWE

- DATA I GODZINA
- WEJŚCIA DO TABLICY
- SKONFIGUROWAĆ SONDE WIFI
- BEEP ON / OFF
- AKCESORIA

### DATA I GODZINA

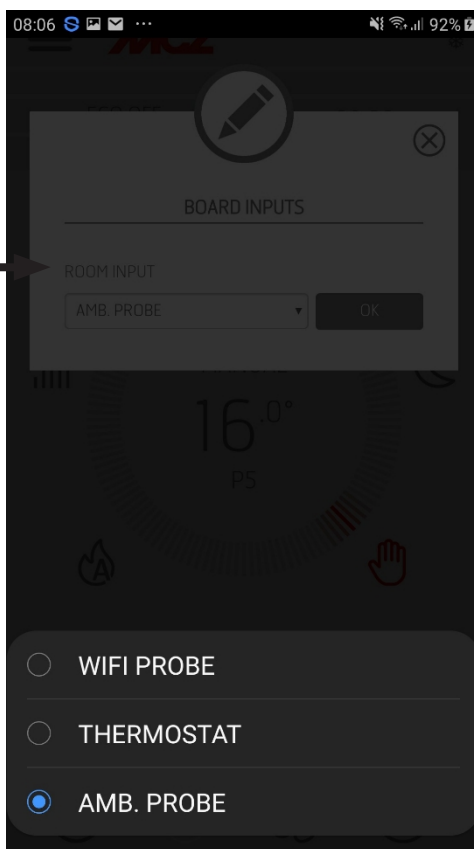
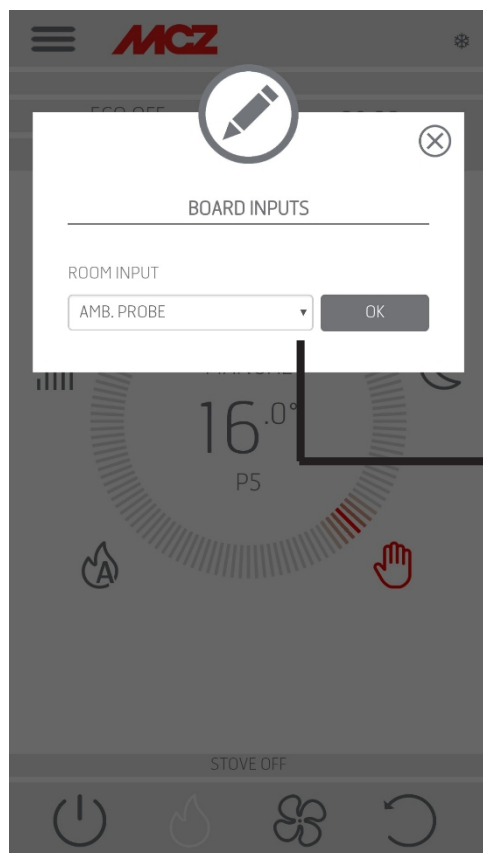
Naciśnij przycisk DATE AND TIME, aby przejść do ekranu edycji danych. Po ustawieniu danych, naciśnij SAVE i wyjdź z ekranu.



## MENU 21 USTAWIEŃ

### WEJŚCIA DO TABLICY

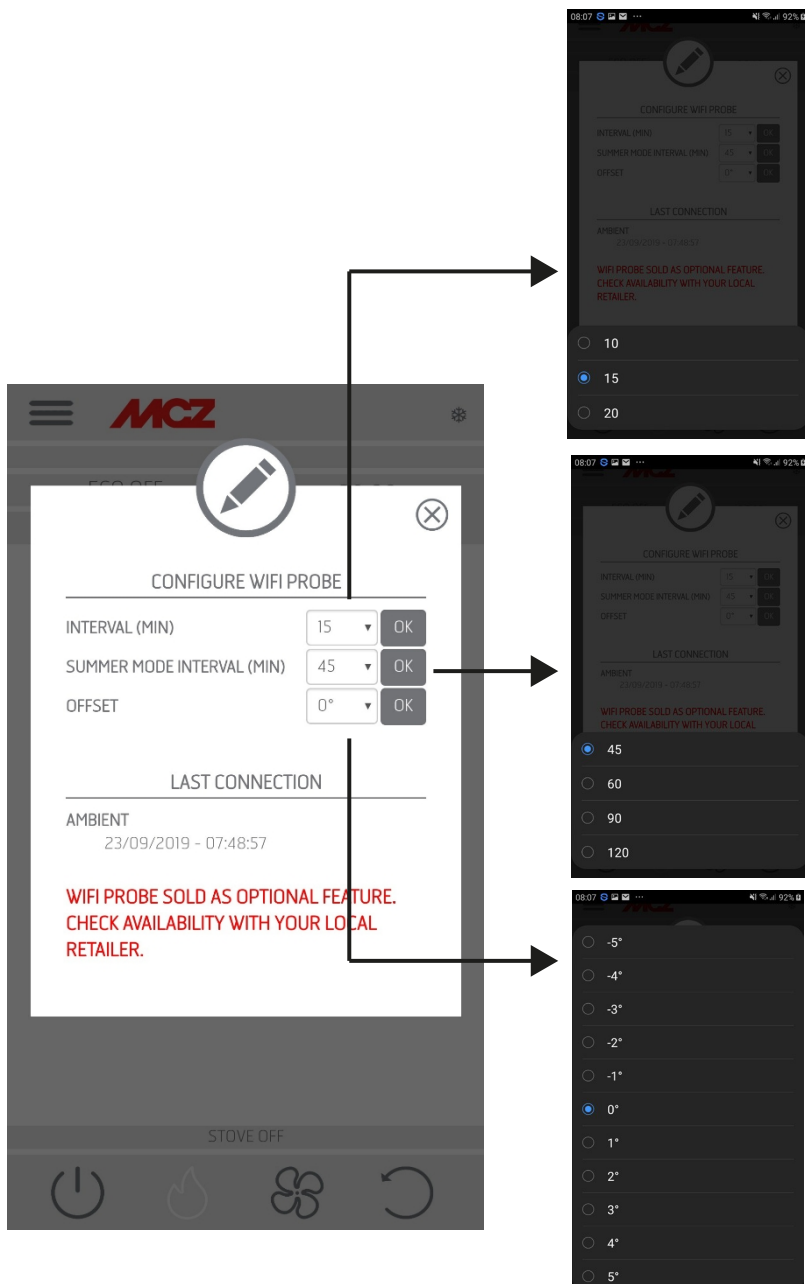
Wejście pomieszczenia służy do ustawienia sondy Wi-Fi, termostatu lub sondy pokojowej. Kliknij menu rozwijane, aby wybrać żądaną opcję.



## MENU 21 USTAWIENÍ

### SKONFIGUROWAĆ SONDĘ WIFI

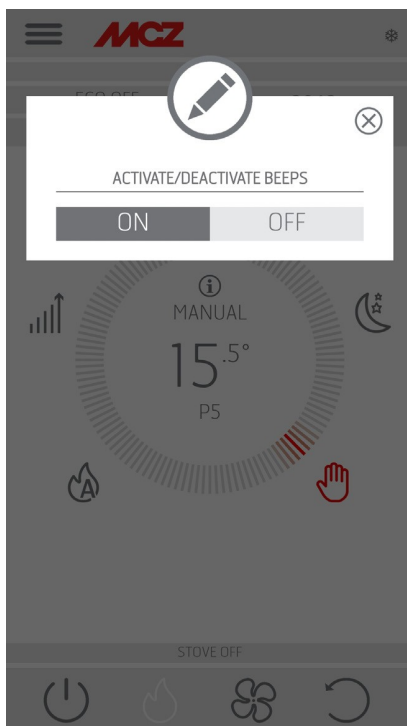
Ten ekran konfiguruje częstotliwość (w minutach) i pokazuje ostatnie wykonane połączenie.



## MENU 21 USTAWIŃ

### BEEP ON / OFF

Funkcja ta służy do włączania/wyłączania tonów.



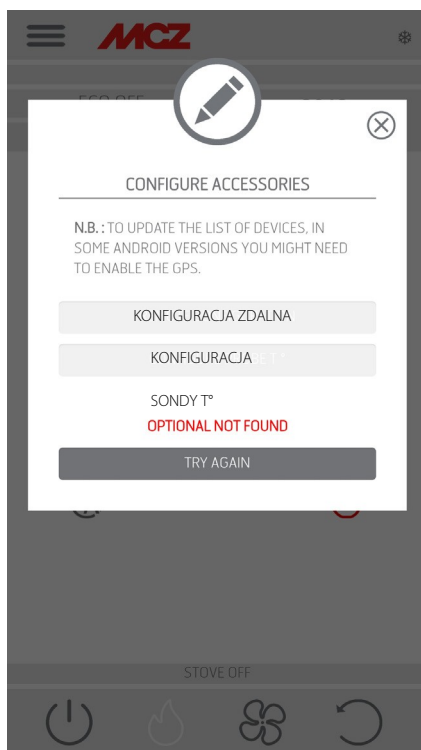
## MENU 21 USTAWIENÍ

### AKCESORIA

Wchodząc w menu AKCESORIA możliwe jest KONFIGUROWANIE:

- ZDALNA KONFIGURACJA
- KONFIGURACJA SONDY T

Informacje na temat trybu znajdują się w rozdziale 3 ("Konfiguracja akcesoriów pieca").





## MENU 22-OPERACYJNE

### MODE

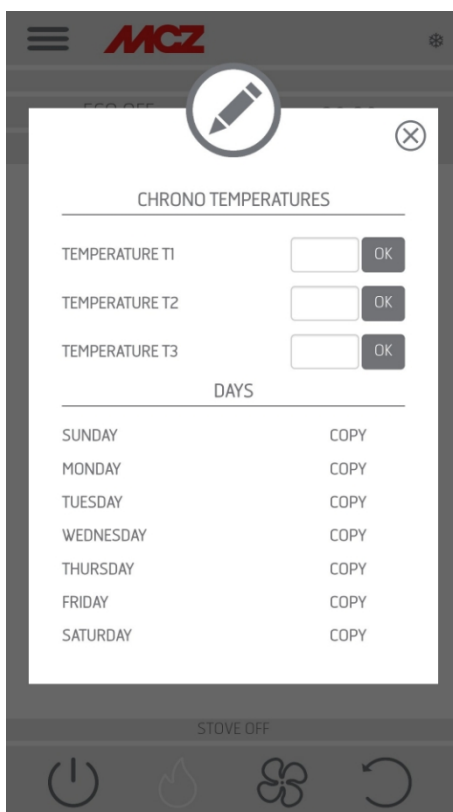
- CHRONOTERMOSTAT
- ECO STOP
- SLEEP

### CHRONOTERMOSTAT

Opcja wyboru temperatury (T1-T2-T3)

Opcja ustawienia programów tygodniowych.

Możliwość ustawienia różnych temperatur dla różnych dni tygodnia i różnych przedziałów czasowych.



## MENU 22-OPERACYJNE

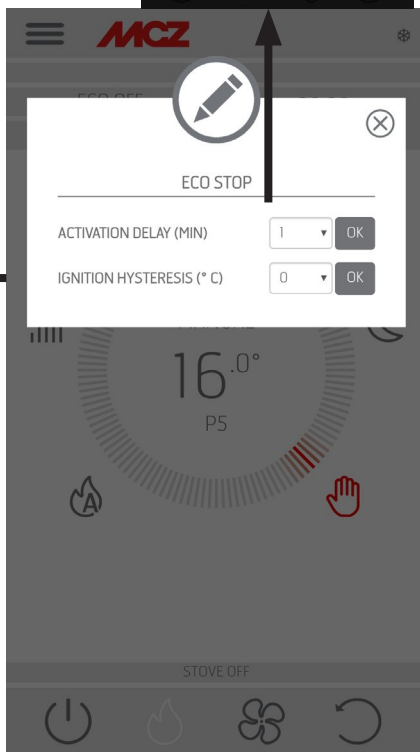
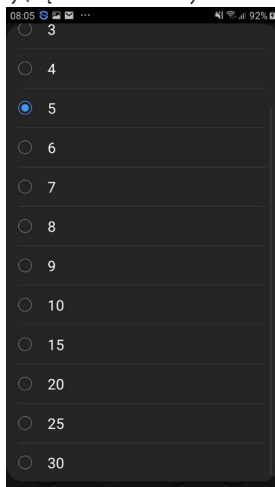
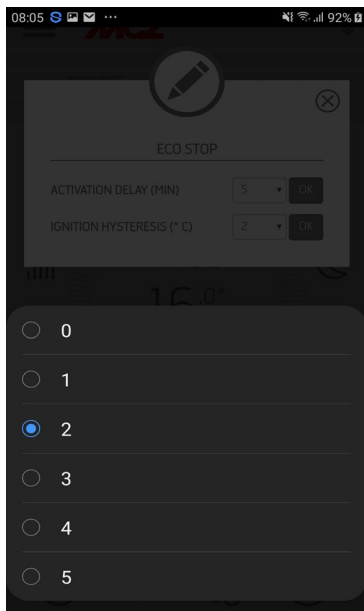
### ECOSTOP

Z menu **ECO STOP** możliwe jest ustawienie i/lub edycja opóźnienia załączenia (min) oraz histerezy ponownego zapłonu (°C).

ECO to tryb automatyczny z tą różnicą, że jeśli ustawiona temperatura zostanie osiągnięta i utrzyma się przez czas (w minutach), który został wybrany z rozwijanego menu opóźnionego włączenia (wartość w zakresie od 5 do 30 minut), produkt wyłącza się i pozostaje w stanie gotowości, dopóki temperatura w pomieszczeniu nie spadnie poniżej żądanej temperatury (częstotliwość histerezy w zakresie od 2 do 5 minut). Następnie produkt włącza się ponownie.

Jeśli pomieszczenie nie jest wystarczająco zaizolowane, modulacja płomienia nie pozwoli na utrzymanie zadanej temperatury przez ustawiony czas i produkt nie wyłączy się.

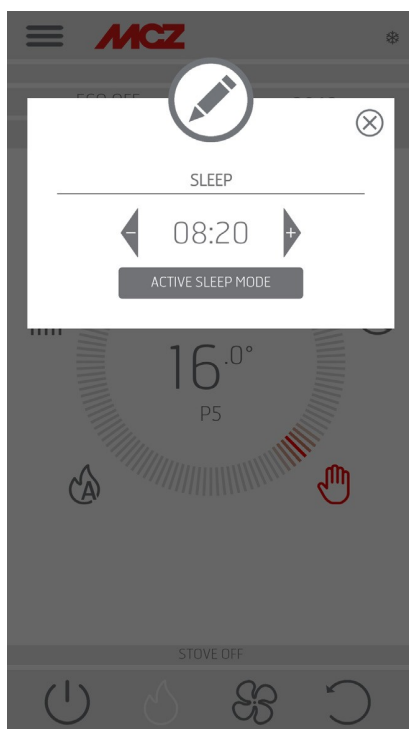
**UWAGA:** Zaleca się korzystanie z trybu ECO tylko w dobrze izolowanych pomieszczeniach, aby zapobiec rozruchom i wyłączeniom w krótkich okresach czasu.



## MENU 22-OPERACYJNE

### SLEEP

Tryb uśpienia pozwala szybko ustawić czas, w którym produkt musi się wyłączyć. Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie MAN i AUTO. Aby włączyć lub wyłączyć funkcję SLEEP, dotknij przycisku względnego.



## 23 - MENU USTAWIEŃ

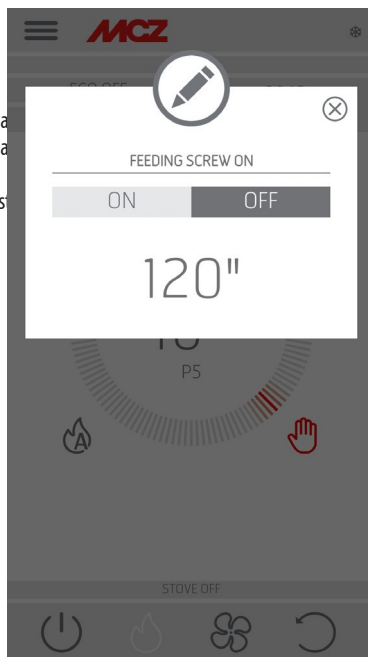
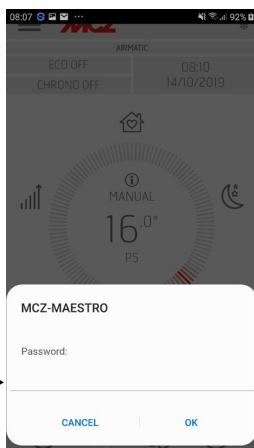
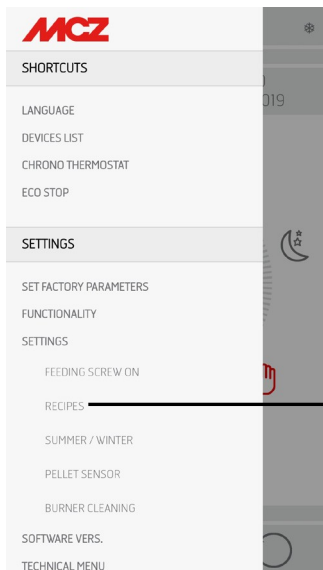
### USTAWIENIA

- ŚRUBA PODAJĄCA NA MIEJSCE
- RECEPTY
- LATO/ZIMA
- CZUJNIK PELLETU
- CZYSZCZENIE LUTOWNICY

### ŚRUBA PODAJĄCA NA MIEJSCE

Funkcja ta, którą można uruchomić tylko przy wyłączonym piecu, umożliwia załadunek pelletu do systemu załadunku (ślimak podający) i jest wykorzystywana za każdym razem, gdy skończy się pellet w zasobniku.

Jest to przydatne, aby zapobiec nieudanemu uruchomieniu (alarm A01) z powodu pu



### RECEPTY

Aby włączyć tę funkcję, należy wejść do menu USTAWIENIA i wybrać RECIPE. Pojawi się POP-UP z prośbą o podanie hasła, wprowadź 1234. Teraz możesz edytować dwie funkcje: RECIPE POWIETRZE i RECIPE PELLETT.

## 23 - MENU USTAWIENÍ

### Modyfikacja receptury pelletu i receptury powietrza

Funkcja ta służy do dostosowania pieca do rodzaju używanego pelletu. W rzeczywistości, ponieważ na rynku istnieje wiele rodzajów pelletu, obsługa funkcji

pieca różni się znacznie w zależności od dobrej lub złej jakości paliwa. Ilość pelletu w ruszcie może być zwiększona lub zmniejszona:

- Jeśli pelety mają tendencję do zakleszczania się w palenisku z powodu nadmiaru paliwa
- Jeśli płomień jest coraz wyższy nawet przy niskich wartościach mocy
- Jeśli płomień jest zawsze niski

Aby edytować **recepturę AIR**, wybierz jedną z dostępnych wartości. Dostępne wartości to:

-- 2 = - 10%

- 1 = - 5%

0 = (wartość domyślna)

1 = + 5%

2 = + 10%

Funkcja ta służy do regulacji powietrza do spalania, jeśli płomień jest zbyt wysoki lub zbyt niski.

Aby edytować recepturę **PELLET**, wybierz jedną z dostępnych wartości.

Dostępne wartości to:

- 3 = redukcja obciążenia peletami o 20% przy wszystkich wartościach mocy

- 2 = redukcja obciążenia peletami o 13% przy wszystkich wartościach mocy

- 1 = redukcja obciążenia peletami o 6% przy wszystkich wartościach mocy

0 = bez zmian

1 = zwiększenie załadunku peletów o 3% przy wszystkich

2 = zwiększenie obciążenia peletami o 6% przy wszystkich

3 = zwiększenie załadunku peletek o 10% przy wszystkich

### TRYB ADAPTACYJNY

Funkcja ta znajduje się w menu "receptura pelletu".

Aktywując tę funkcję (wybrać ON) piec dostosowuje swoje działanie w przypadku instalacji specjalnych lub przy użyciu pelletu złej jakości.

Poniżej przedstawiono kilka przykładów, kiedy zaleca się aktywowanie tej funkcji:

- tworzenie się pozostałości po spalaniu
- tworzenie się kondensatu w przewodzie kominowym podczas pracy z minimalną mocą
- usprawnienie czyszczenia szyby podczas pracy z minimalną mocą

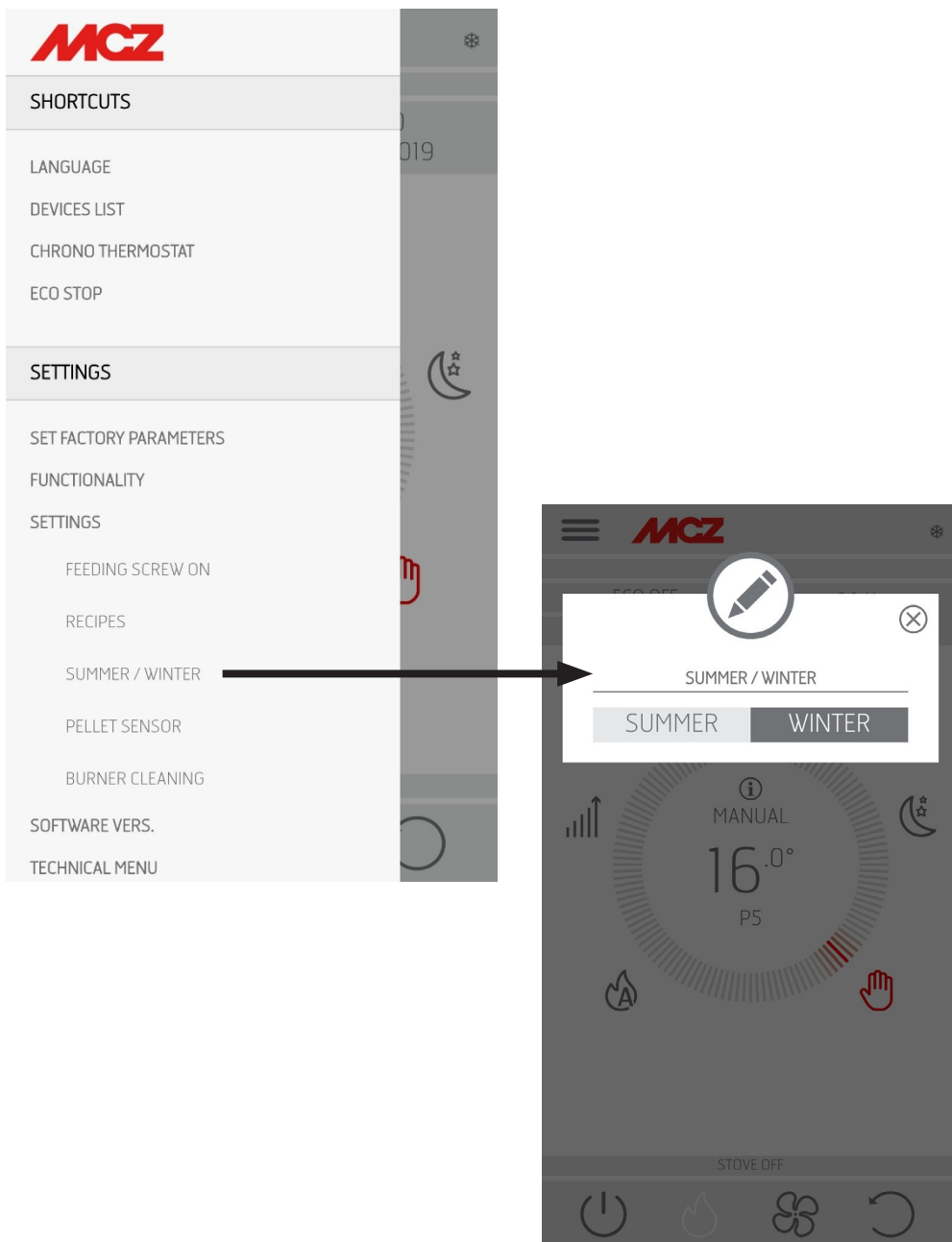


**Uwaga! Zaleca się, aby ten tryb ("Receptura pelletu"/"Tryb adaptacyjny") był uruchamiany pod nadzorem wykwalifikowanego technika.**

## 23 - MENU USTAWIEŃ

### LATO/ZIMA

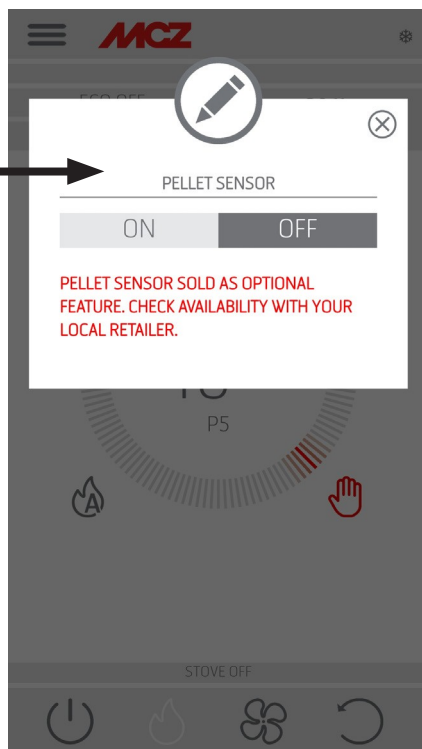
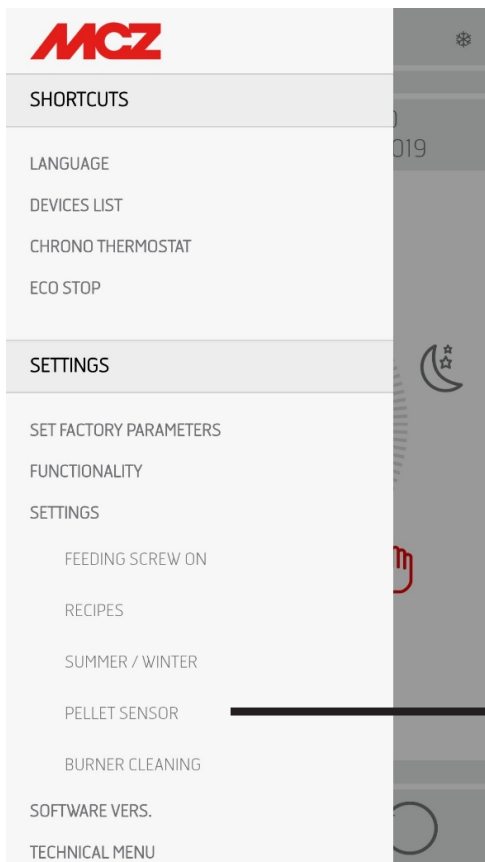
Opcja umożliwiająca wybór sezonu pracy.



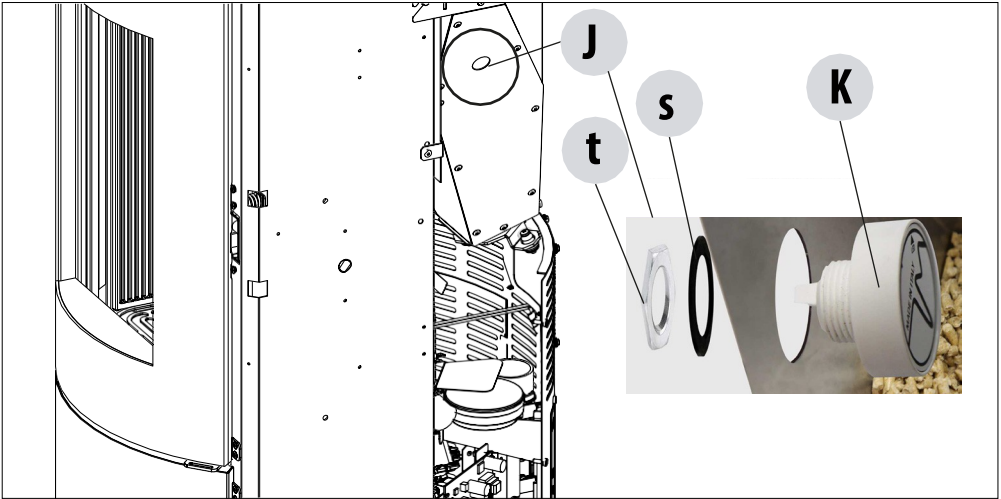
## 23 - MENU USTAWIENÍ

### CZUJNIK PELLETU

Czujnik peletu służy do pomiaru poziomu peletu w zbiorniku. Można go aktywować z menu bocznego, USTAWIENIA po uprzednim zamontowaniu czujnika na zbiorniku i wykonaniu odpowiedniego podłączenia w karcie (patrz następna strona).



### YMONTAŻ CZUJNIKA POZIOMU PELETÓW

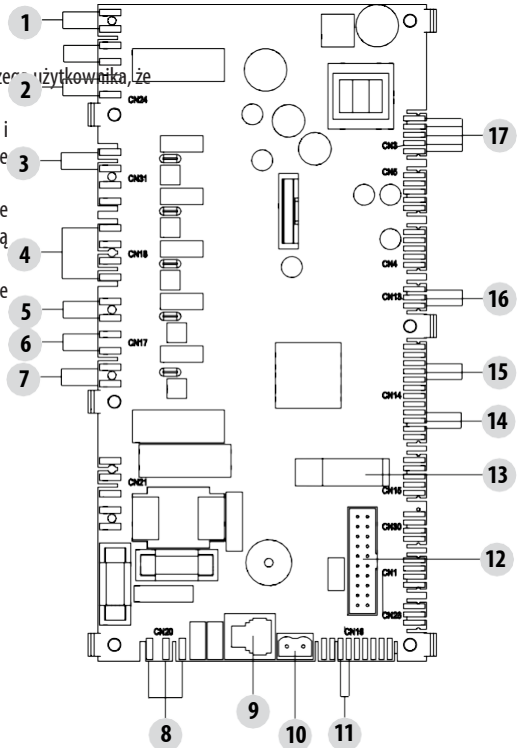


Czujnik pelletu to wskaźnik niskiego poziomu paliwa, który ostrzega użytkownika, że granulki są

Przy pustym zbiorniku podnieść pokrywę załadunku pelletu i ręcznie usunąć zamontowaną wewnątrz zaślepkę "J", następnie włożyć czujnik poziomu pelletu "K" od wewnątrz zbiornika.

Czujnik jest zablokowany w zbiorniku poprzez zewnętrzne zamocowanie uszczelki "s" i mocne zabezpieczenie jej nakrętką pierścieniową "t".

Następnie należy podłączyć czujnik do pozycji 22 na płycie drukowanej za pomocą dostarczonego kabla.

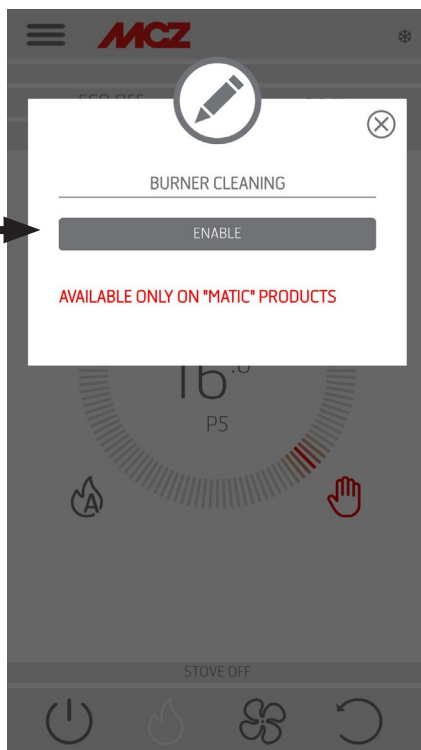
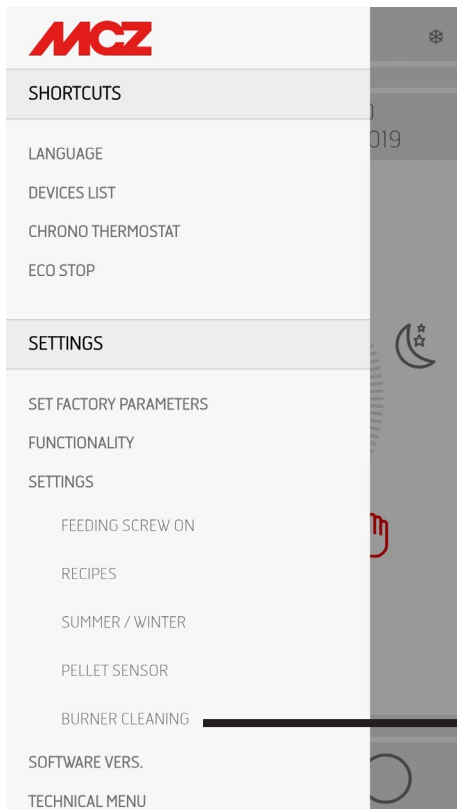




## 23 - MENU USTAWIENÍ

### CZYSZCZENIE LUTOWNICY

Tylko dla produktów "MATIC" z automatycznym systemem czyszczenia lutownicy. Naciśnąć "ENABLE", aby ustawić pełny cykl czyszczenia dla produktu.



## WERSJA 24-PROGRAMOWA

### WERSJA OPROGRAMOWANIA

Opcja WERSJA OPROGRAMOWANIA znajduje się w menu USTAWIENIA. Dzięki tej pozycji można poznać wszystkie informacje dotyczące pieca, np. wersję bazy danych i aplikacji.

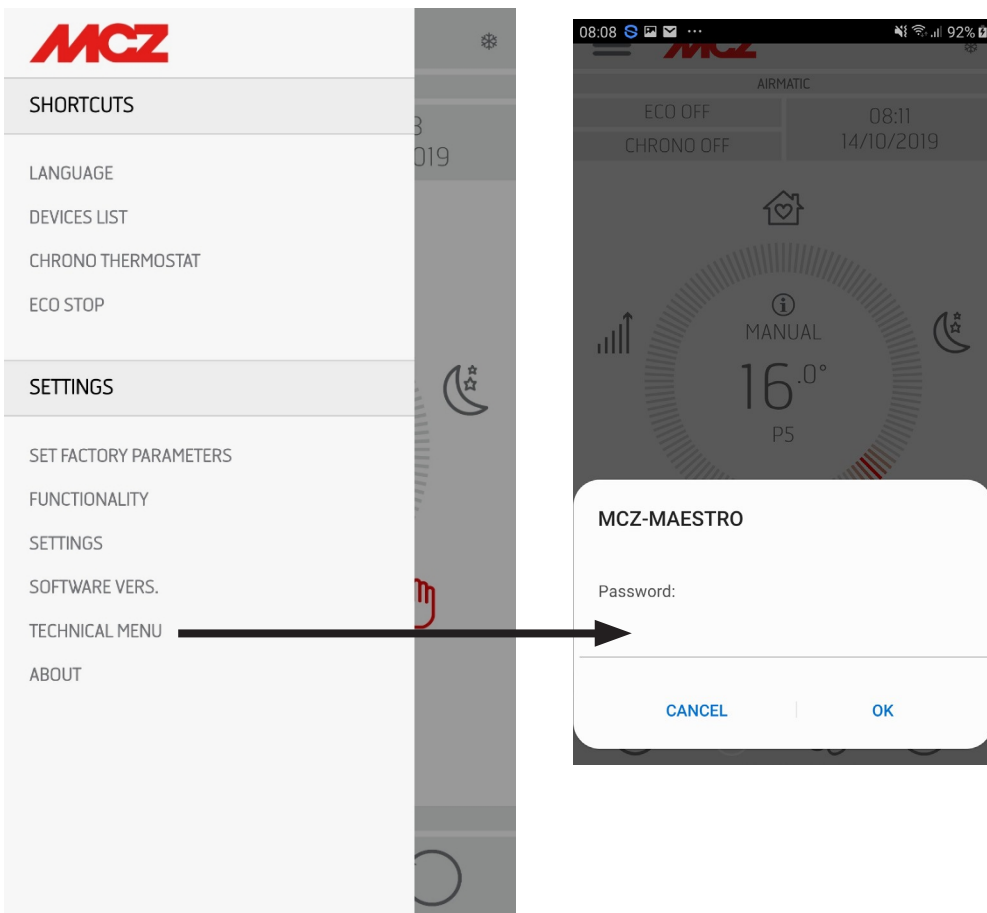
The image shows two screenshots from the MCZ mobile application. The left screenshot displays the main settings menu with the following options: SHORTCUTS, LANGUAGE, DEVICES LIST, CHRONO THERMOSTAT, ECO STOP, SETTINGS, SET FACTORY PARAMETERS, FUNCTIONALITY, SETTINGS, SOFTWARE VERS., TECHNICAL MENU, and ABOUT. A red arrow points from the 'SOFTWARE VERS.' option to the right screenshot. The right screenshot shows the 'VERSIONS SOFTWARE' screen, which lists various software versions and system information.

VERSIONS SOFTWARE	
APP VERS.	1.1.2
VERS. BL	1.3
FW CARD VERS.	1.10.6
VERS. WIFI HOME	1.2.4
REMOTE VERS.	1.2.5
AMB. PROBE VERS.	N.C.
DATABASE	SCI4-MAT
DATABASE REV.	4
WIFI HOME NAME MCZ-01B6E62D66881B	
WIFI HOME PASSWORD 5654665449	
REMOTE MAC ADDRESS CE50E3349385	
PRODUCT S / N 1909030020002	

## 25 - MENU TECHNICZNE

### MENU TECHNICZNE

Aby wejść do MENU TECHNICZNEGO należy wybrać trzy kreski u góry, przewinąć do końca menu rozwijanego i wybrać pozycję. Aby wejść do funkcji konieczne jest podanie Hasła (dostępne dla uprawnionych techników) i naciśnięcie OK.



## 25 - MENU TECHNICZNE

Główne funkcje, które mogą być zmieniane i/lub sterowane z menu technicznego to:



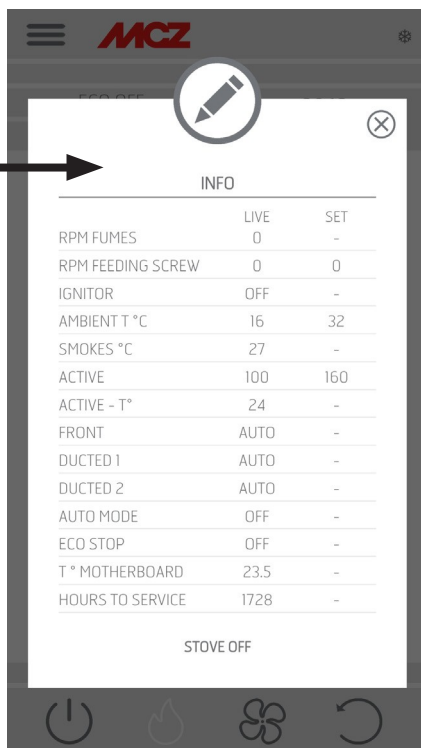
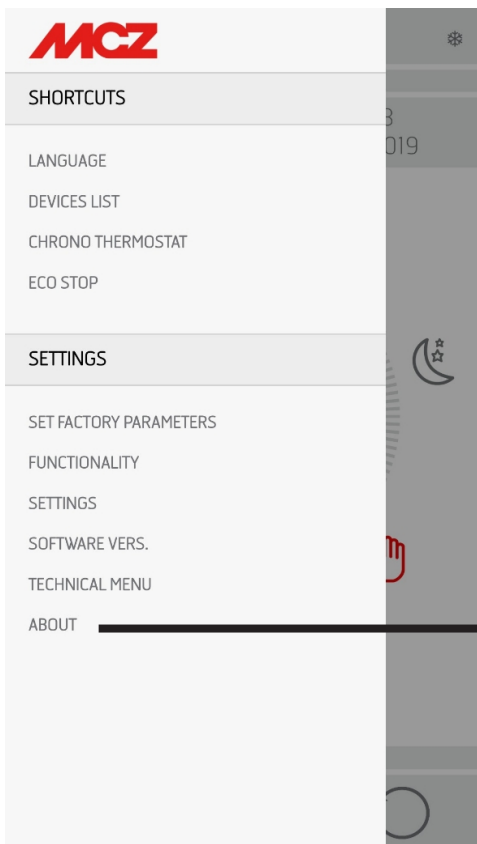
PARAMETERS	▶	
ACTIVE ON / OFF	▶	• PARAMETRY
SYSTEM T°	▶	• AKTYWNY WŁĄCZONY/ WYŁĄCZONY
DIAGNOSTICS	▶	• SYSTEM T°
SELECT DATABASE	▶	• DIAGNOSTYKA
FACTORY DATA RESET	▶	• WYBRAĆ BAZĘ DANYCH
SERVICE HOURS RESET	▶	• RESET FAKTYCZNY
LAST ALARMS	▶	• RESET SERWISOWY
WORKING HOURS	▶	• OSTATNIE ALARMY
		• GODZINY PRACY



## 26-INFO MENU

### INFO

Menu INFO dostarcza pewnych informacji dotyczących stanu pieca



## 27 - URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA

### URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

Produkt jest wyposażony w następujące urządzenia zabezpieczające.

#### SONDA TEMPERATURY DYMU

Wykrywa temperaturę dymu, umożliwiając tym samym uruchomienie lub zatrzymanie produktu, gdy temperatura spadnie poniżej ustawionej wartości.

#### SONDA TEMPERATURY ZBIORNIKA PELETÓW

Jeśli temperatura przekroczy ustaloną wartość bezpieczeństwa, natychmiast zatrzymuje produkt, który musi ostygnąć przed ponownym uruchomieniem pieca.

#### BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

Produkt jest chroniony przed przepięciami przez bezpiecznik ogólny znajdujący się w panelu sterowania z tyłu. Inne bezpieczniki chroniące płytki drukowane znajdują się na tej ostatniej.

#### USZKODZENIE WENTYLATORA DYMU

Jeśli wentylator zatrzyma się, płytka drukowana natychmiast blokuje dopływ pelletu i wyświetla się alarm.

#### USZKODZENIE MOTOREDUKTORA

W przypadku zatrzymania motoreduktora produkt wyłączy się i sygnalizowany jest alarm względny.

#### TYMCZASOWA PRZERWA W DOSTAWIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ

Jeśli podczas pracy urządzenia nastąpi przerwa w dostawie prądu, po przywróceniu zasilania produkt automatycznie ustawi się w trybie chłodzenia, a następnie uruchomi się ponownie.

#### NIEUDANY ROZRUCH

Jeśli podczas uruchamiania nie zapali się płomień, produkt przejdzie w stan alarmowy.



**ZABRANIA SIĘ MANIPULOWANIA PRZY URZĄDZENIACH ZABEZPIEZAJĄCYCH**

Ponowne zapalenie produktu i tym samym przywrócenie automatycznego działania sondy jest możliwe tylko po wyeliminowaniu przyczyny interwencji systemu bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja pomoże zrozumieć, jaka anomalia wystąpiła i wyjaśni, jak interweniować zgodnie z komunikatem alarmowym wyświetlanym na urządzeniu.

## 28-ALARMY

### ALARMY

W przypadku wystąpienia anomalii w działaniu piec zaczyna się wyłączać z powodu alarmu i informuje użytkownika o rodzaju zaistniałej usterki za pomocą 3 cyfrowego kodu, który pozostaje wyświetlony na tylnym panelu awaryjnym.

Alarm jest sygnalizowany w sposób ciągły przez względny 3-cyfrowy kod, przez migającą czerwoną diodę LED, która zapala się na panelu awaryjnym oraz przez przerywany sygnał dźwiękowy przez pierwsze 10 minut trwania alarmu. Należy przeczytać instrukcje zawarte w poniższych 2 akapitach, aby anulować stan alarmu i przywrócić normalny tryb pracy pieca.

W poniższej tabeli opisano możliwe alarmy sygnalizowane przez piec, związane z odpowiednim kodem, który pojawia się na panelu awaryjnym oraz pomocne wskazówki do rozwiązania problemu.

KOMUNIKAT NA WYŚWIETLACZU	RODZAJ PROBLEMU	ROZWIĄZANIE
<b>A01</b>	Płomień nie zapala się	Sprawdzić poziom pelletu w zbiorniku. Sprawdzić, czy lutownica jest prawidłowo umieszczona w swoim miejscu i nie ma nagromadzonych lub niespalonych materiałów. Upewnij się, że świeca zapłonowa się rozgrzewa. Przed ponownym uruchomieniem dokładnie opróżnić i wyczyścić ruszt.
<b>A02</b>	Ogień gaśnie nietypowo.	Sprawdzić poziom pelletu w zbiorniku. Sprawdzić, czy ruszt spoczywa prawidłowo w swoim miejscu i nie ma widocznych osadów z niespalonego pelletu.
<b>A03</b>	Temperatura zbiornika na pellet przekracza wymagany próg bezpieczeństwa. Konstrukcja przegrzewa się z powodu zmniejszonego odprowadzania ciepła.	Struktura jest zbyt gorąca, ponieważ produkt był używany zbyt długo przy maksymalnej mocy lub jest słaba wentylacja. Gdy produkt jest wystarczająco zimny, naciśnij przycisk B na panelu sterowania lub OFF na pilocie, aby anulować alarm A03. Po anulowaniu alarmu można normalnie włączyć produkt.
<b>A04</b>	Temperatura spalin przekroczyła pewne ustawione granice bezpieczeństwa.	Piec wyłącza się automatycznie. Odczekać kilka minut, aż piec ostygnie, a następnie włączyć go ponownie. Sprawdzić odprowadzanie spalin i zweryfikować rodzaj używanego pelletu zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale 2 niniejszej instrukcji.
<b>A05</b>	Zatkany przewód kominowy - wiatr.	Sprawdź kanał dymowy i upewnij się, że drzwi są zamknięte.
	Urządzenie do odprowadzania dymu nie gwarantuje wystarczającej ilości powietrza pierwotnego, niezbędnego do prawidłowego spalania.	Trudności z przeciągiem lub zatkany piec. Sprawdź, czy lutownica jest zatkana i w razie potrzeby wyczyść ją. Sprawdzić i w razie potrzeby oczyścić kanał dymowy i wlot powietrza.
<b>A08</b>	Nieprawidłowe działanie wentylatora spalin	Sprawdzić czystość komory wentylatora spalin i sprawdzić, czy zanieczyszczenia nie blokują jej. Jeśli to nie wystarczy, wentylator spalin jest uszkodzony. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, aby zlecić jego wymianę.

## 27 - URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA

<b>A09</b>	Sonda dymu jest uszkodzona i nie wykrywa prawidłowo temperatury spalin.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym, aby zlecić wymianę elementu.
<b>A11</b>	Błąd w dostawie pelletu	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym, aby zlecić wymianę elementu.





## 28-ALARMY

<b>A12</b>	Uszkodzony czujnik jazdy motoreduktora (PWM)	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<b>A13</b>	Przegrzanie elektronicznej jednostki sterującej	Struktura jest zbyt gorąca, ponieważ produkt był używany zbyt długo na maksymalnej mocy lub jest słaba wentylacja. Gdy piec jest wystarczająco zimny, naciśnij przycisk B na panelu sterowania lub OFF na pilocie, aby anulować alarm A13. Po anulowaniu alarmu produkt może być włączony normalnie.
<b>A14</b>	Wadliwy czujnik natężenia przepływu powietrza	Alarm ten blokuje piec i może być zresetowany z poziomu aplikacji. Jeśli czujnik jest wadliwy, alarm pojawia się ponownie. Należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu wymiany elementu...
<b>A17</b>	Zablokowany ślimak podający z powodu zatkanego pelletu lub ciała obcego	Śruba podająca nie jest odblokowana nawet po wykonaniu procedury odblokowania śruby podającej wskazanej przez oprogramowanie (obrot motoreduktora w obu kierunkach). Spróbować usunąć pelet i/lub ciało obce za pomocą ekstraktora lub wezwać autoryzowany serwis w celu wykonania tej operacji.
<b>A21</b> <b>URZĄDZENIA</b> <b>ZABEZPIECZAJĄCE</b> <b>TRIP</b>	Otwórz drzwiczki pieca	Zamknij drzwi
	Otworzyć włącz do załadunku paliwa	Zamknij włącz. Obniż poziom paliwa w zbiorniku.
	Przełącznik ciśnienia powietrza	Trudności z przeciągiem lub zatkaany piec. Sprawdź, czy lutowica nie jest zatkana przez kamień i w razie potrzeby wyczyść ją. Sprawdzić i w razie potrzeby oczyścić kanał dymowy i wlot powietrza.
<b>A22</b>	Anomalia sondy pokojowej	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, aby zlecić wymianę tego elementu.
<b>POP-UP</b>	Odłączona sonda Wi-Fi	Upewnij się, że urządzenie ma naładowane baterie Wymień baterie i ponownie uruchomić procedurę podłączenia urządzenia
<b>POP-UP</b>	Alarmy	Z aplikacji można otrzymać wiadomość dotyczącą alarmów, których nie można zresetować z aplikacji, takich jak A01, A02, A03, A05, A21, a które można zresetować tylko z panelu pieca. Po zresetowaniu alarmu z panelu należy zresetować wiadomość z App.

### Wyjście z warunków alarmowych

Aby przywrócić normalne działanie pieca po wystąpieniu alarmu, należy postępować zgodnie z opisaną poniżej procedurą:

- Kasowanie alarmów A01, A02, A03, A05, A21 tylko z panelu na piecu.
- Anuluj pozostałe alarmy z poziomu aplikacji.

### Blok pieca mechanicznego

Następujące warunki mogą spowodować zablokowanie pieca mechanicznego:

- Przegrzanie konstrukcji ("A03")
- Przegrzanie dymu ("A04")
- Podczas pracy pieca powietrze dostało się do komory spalania lub wystąpiła przeszkoda w przewodzie kominowym ("A05")

Jedynie alarm **A21** emituje przerywany brzęczyk tak długo, jak długo alarm jest aktywny. W tej sytuacji aktywowana jest sekwencja automatycznego wyłączenia. Po zainicjowaniu tej sekwencji wszelkie próby ponownego uruchomienia systemu będą nieskuteczne. Na wyświetlaczu sygnalizowana jest przyczyna zablokowania.

#### ROZWIĄZANIA:

Jeśli pojawi się "**A03**": konstrukcja jest zbyt gorąca, ponieważ produkt był używany zbyt długo na maksymalnej mocy lub jest słaba wentylacja. Gdy piec wystarczająco ostygnie, skasuj alarm A03 na panelu pieca. Po skasowaniu alarmu, produkt może zostać włączony normalnie.

Jeśli pojawi się "**A04**": Piec wyłącza się automatycznie. Pozwól piecykowi ostygnąć przez kilka minut, a następnie włącz go ponownie. Sprawdź odprowadzanie spalin i zweryfikować rodzaj używanego pelletu zgodnie ze wskazówkami zawartymi w odpowiednim rozdziale instrukcji.

Jeśli pojawi się "**A05**": drzwiczki pozostały otwarte zbyt długo lub do środka dostała się znaczna ilość powietrza (np. brak pokrywy kontrolnej wentylatora dymu). Jeśli te przyczyny są wykluczone, należy sprawdzić i ewentualnie wyczyścić kanał dymowy i przewód kominowy (zaleca się, aby czynność ta została wykonana przez wykwalifikowanego technika MCZ).

**Produkt można ponownie włączyć dopiero po trwałym usunięciu przyczyny.**

### PODŁĄCZENIE TERMOSTATU ZEWNĘTRZNEGO

Aby podłączyć termostat zewnętrzny, należy odłączyć sondę pokojową od zacisku w pozycji 4 płytki drukowanej.

W przypadku częstego występowania alarmu A21 należy pamiętać, że:

<b>A21</b> <b>BEZPIECZEŃSTWO DE-          WYCIĘCZKA VICES</b>	Otwórz drzwiczki pieca	Zamknij drzwi
	Otworzyć włącz do załadunku paliwa	Zamknij włącz. Obniż poziom paliwa w zbiorniku.
	Przełącznik ciśnienia powietrza	Trudności z przeciągiem lub zatkany piec. Sprawdź, czy lutownica nie jest zatkana przez kamień i w razie potrzeby wyczyść ją. Sprawdź i w razie potrzeby oczyść kanał dymowy i wlot powietrza.

należy sprawdzić niektóre punkty, aby zweryfikować przyczynę problemu i ewentualnie podjąć działania w zakresie niektórych regulacji i/lub urządzeń zabezpieczających w celu przywrócenia prawidłowego działania produktu.

Należy jednak pamiętać, że wszelkie regulacje i zmiany dotyczące zabezpieczeń operacyjnych mogą być wykonywane tylko wtedy, gdy PRODUKT JEST INSTALOWANY ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI NORMAMI I PRAWEM ORAZ JEŚLI JEST SERWISOWANY WŁAŚCIWIE PRZEZ AUTORYZOWANEGO I DOŚWIADCZONEGO KIEROWCĘ.

SPECJALISTYCZNY PERSONEL. Przeróbki wykonywane przypadkowo, w celu zapewnienia działania produktu nawet w warunkach niezgodnych z wymaganiami, mogą spowodować poważne szkody materialne i obrażenia osób.

### **Uwaga!**

**Regulacje mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważniony i wykwalifikowany personel na jego odpowiedzialność oraz po uprzednim sprawdzeniu zgodności instalacji. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia osób w przypadku dokonywania zmian w urządzeniach zabezpieczających.**

**Wszelką odpowiedzialność za niewłaściwe użytkowanie produktu ponosi w całości użytkownik i zwalnia Producenta od wszelkiej odpowiedzialności cywilnej i karnej.**

Seria pieców wyposażona w presostat zainstalowany na koszu z punktem poboru próbek umieszczonym na dole, po prawej stronie motoreduktora. System ten zabezpiecza cały układ zapewniając szczelność pieca przez cały okres jego użytkowania.

Ważne jest, aby zrozumieć, że presostat może interweniować przy każdym znaczącym spadku podciśnienia i może być spowodowany:

- Zatkanie się przewodu kominowego.
- Obecność ciała obcego w przewodzie kominowym (ptaki, gniazda, zatkane kratki itp.).
- Wiatr przechodzący przez przewód kominowy, ponieważ jest on niezabezpieczony lub instalacja była ścienna lub nie wymagała przewodu kominowego.
- Przeciąg zimnego powietrza przez przewód kominowy.
- Uszkodzony przełącznik ciśnieniowy.
- Zablockowana membrana wewnątrz łącznika ciśnieniowego z powodu filtracji sadzy lub pyłu peletowego.
- Zbiornik na pellet jest otwarty lub uchylony przez ponad 60 sekund (60 sekund to szacowany czas ponownego załadowania zbiornika).
- Pellet uwięziony między pokrywą leja a lejem, co uniemożliwia uszczelnienie uszczelki.
- Uszkodzona/zużyta uszczelka pokrywy zbiornika.
- Uszczelka pomiędzy śrubą podającą a kotłem jest uszkodzona lub ustawiona nieprawidłowo.
- Drzwi pożarowe są otwarte lub uszczelka jest zużyta.
- Zatkane boczne wymienniki dymu.
- Kołpaki inspekcyjne z uszczelkami zamontowane nieprawidłowo po konserwacji.
- Śruba podająca zatkana przez sprasowany u góry granulat.
- Instalacja jest zgodna z przepisami, a przewód kominowy/sprzęgło dymowe nie powoduje oczywistych przeszkód, które mogłyby zatrzymać uwalnianie dymu, takich jak: długie odcinki poziome (ponad 3 metry), niez izolowane przewody dymowe, "ścienne" wyciągi dymu bez odpowiednich zacisków (instalacja regulowana i dozwolona tylko we Francji [STREFA 3])
- Wewnętrzne systemy wyciągania lub recyrkulacji powietrza (np. systemy VMC) wytwarzające wewnętrzne podciśnienie przekraczające wartości wymagane prawem (nie przekraczające 4 Pa)
- W przypadku instalacji bez przewodu powietrza do spalania należy sprawdzić, czy istnieje wydajny wlot powietrza przeznaczony dla pieca, zgodnie ze specyfikacją, o której mowa w rozdziale 2 niniejszej instrukcji.

## 28-ALARMY

Płytkę elektroniczną została również wyposażona w urządzenie automatyczne z timerem i stycznikami, które zwiększa obroty wyciągu dymu, tak aby przywrócić podciśnienie wewnątrz zbiornika, a tym samym wyłącznika ciśnieniowego, jeśli pokrywa zostanie otwarta w celu uzupełnienia lub jeśli nastąpi natychmiastowy lub sporadyczny spadek ciśnienia, taki jak podmuchy wiatru na zewnątrz. Jeżeli spadek ciśnienia trwa dłużej niż 60 sekund, produkt ustawia się w stan alarmu (A05 lub A18)

Pamiętaj, że ciąg zalecany do prawidłowego działania produktów wynosi 10 Pa przy maksymalnej wydajności i 5 Pa przy minimalnej

## 28-ALARMY

(zgodnie z kartą danych technicznych znajdującą się w instrukcji obsługi i konserwacji), w przypadku gorszych warunków ciągu (również ze względu na położenie przewodu kominowego w miejscach szczególnie narażonych na niekorzystne warunki atmosferyczne, takie jak dominujące wiatry, śnieg, ekspozycja północna itp.) może być wymagana regulacja, aby zawsze zagwarantować wymagane podciśnienie wewnątrz kosza.

W celu skompensowania braku wewnętrznego podciśnienia wystarczy wyregulować prędkość (RPM) wyciągu dymu tak, aby zagwarantować minimalne wartości tabelaryczne.

Jeśli zauważymy, że wartości ujemnego ciśnienia wewnętrznego są niższe niż wskazane, może to być również spowodowane niewłaściwym uszczelnieniem uszczelek wewnętrznych lub zużyciem produktu w czasie.

### INSTRUKCJE OPERACYJNE DOTYCZĄCE KONTROLI PODCIŚNIENIA I MOŻLIWYCH ZMIAN W ZAKRESIE OBROTÓW

Podłączyć manometr do wylotu ciśnienia na zbiorniku:

- W przypadku produktów o określonym ciśnieniu wylotowym w zbiorniku, należy dostać się do punktu poboru próbek i podłączyć manometr
- W przypadku produktów bez dedykowanego wylotu ciśnieniowego, należy odłączyć rurkę łącznika ciśnieniowego od wylotu ciśnieniowego na zbiorniku, dodać "T" na rurce, aby przechwycić obwód, podłączając manometr i ponownie podłączyć rurkę do wylotu ciśnieniowego na zbiorniku.

Ewentualne regulacje spalania, a co za tym idzie podciśnienia wewnątrz kosza, mogą być realizowane na dwa sposoby:

A) Zmienić wartość obrotów wyciągu dymu w MENU USTAWIENIA

- Dostępne wartości to od -3 do +3, które w procentach odpowiadają:
- RPM: -10% +10% w produktach Active System
- RPM: -30% +50% w produktach NON Active System
- Zmiana procentowa wpływa na wszystkie wartości mocy (1 do 5) proporcjonalnie i jako procent. Zmiana procentowa nie ma wpływu na pośrednie etapy pracy, takie jak SWITCH ON, FIRE ON lub SWITCH OFF.
- Wraz ze wzrostem obrotów zwiększa się również ssanie, a co za tym idzie wewnętrzne podciśnienie, kompensując w ten sposób zjawiska wywołujące alarm.

B) Ręczne ustawienie obrotów motoreduktora w MENU PARAMETRÓW TECHNICZNYCH

- Wyłącznik ciśnieniowy ma kalibrację 10/20 Pa, co oznacza, że wyłącza się, gdy podciśnienie wewnątrz zbiornika spadnie poniżej 10 Pa i wymaga podciśnienia powyżej 20 Pa wewnątrz zbiornika, aby się ponownie uzbroić.
- Wartość podciśnienia przy mocy minimalnej musi być zawsze wyższa niż 10 Pa, zachowując jednocześnie rozsądny margines, który może być wykorzystany z czasem z powodu zużycia uszczelek lub czegoś podobnego (co najmniej 12/13 Pa)
- Podciśnienie przy maksymalnej mocy musi zawsze wynosić powyżej 20, aby wyłącznik ciśnieniowy mógł się ponownie uzbroić po uruchomieniu automatycznego urządzenia uzbrajającego wyłącznik ciśnieniowy. Procedura przezbroyenia wyłącznika ciśnieniowego (np. po otwarciu pokrywy w celu uzupełnienia zbiornika) wymaga, aby elektronika na kilka chwil podniosła obroty wentylatora oddymiającego do POWER 5 (P5). Dlatego przy P5 podciśnienie wewnątrz zbiornika musi być zawsze > 20 Pa (zalecane 22/23 Pa dla zachowania marginesu).
- **N.B. = Menu PARAMETRY TECHNICZNE są chronione hasłem, aby uniemożliwić użytkownikowi przypadkowy dostęp do nich.**

**Uwaga!!! Ustawienia fabryczne na produkcie mają na celu uzyskanie certyfikowanych danych technicznych. W przypadku rozbieżności danych (jak w przypadku receptury pelletu), ustawienia mogą być modyfikowane w sposób określony powyżej.**

**Regulacje mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważniony i wykwalifikowany personel na jego**



## **28-ALARMY**

*odpowiedzialność oraz po uprzednim sprawdzeniu zgodności instalacji.*

## 28-ALARMY

### NEGATYWNE CIŚNIENIE WEWNĘTRZNE PRZY FAKTYCZNIE USTALONYCH PARAMETRACH I CIĄGNIĘCIU 5 Pa (MINIMALNE ZALECANE)

POWER	P1	P2	P3	P4	P5	VALUES
6 kW	13,7/14,2 Pa	15,1/15,6 Pa	17,1/17,5 Pa	19,1/19,5 Pa	22,0/22,2 Pa	Przeciąg
	95°C	110°C	125°C	141°C	165°C	Temperatura dymu
8 kW	13,8/14,3 Pa	15,6/16,1 Pa	17,8/18,0 Pa	21,7/22,2 Pa	26,1/26,6 Pa	Przeciąg
	104°C	119°C	145°C	148°C	184°C	Temperatura dymu
10 kW	15,9/16,3 Pa	20,4/20,9 Pa	25,8/26,3 Pa	31,8/32,3 Pa	36,5/37,0 Pa	Przeciąg
	108°C	°C	150°C	°C	230°C	Temperatura dymu
12 kW	16,5/17,3 Pa	20,4/20,9 Pa	25,8/26,3 Pa	31,8/32,3 Pa	36,5/37,1 Pa	Przeciąg
	118°C	127°C	155°C	172°C	195°C	Temperatura dymu
14 kW	17,6/18,0 Pa	19,8/20,4 Pa	23,1/23,7 Pa	28,9/29,6 Pa	37,8/38,2 Pa	Przeciąg
	118°C	131°C	161°C	187°C	210°C	Temperatura dymu

UWAGA Wskazane odczyty podciśnienia mogą się różnić o  $\pm 1$ Pa w zależności od temperatury spalin. Podobnie, temperatura spalin może się różnić o  $\pm 10^\circ\text{C}$  w zależności od jakości paliwa lub czystości urządzenia.

#### Zmiana obrotów wentylatora spalin

W celu dalszej poprawy spalania w warunkach krytycznych można zmienić procentowo parametry dotyczące minimalnej ilości doprowadzanego powietrza do spalania. Zmiany te mogą być przeprowadzone w górę w przypadku poważnych trudności z odprowadzaniem dymu i/lub zasysaniem powietrza lub w dół w przypadku nadmiernego ciągu kominowego. Patrz instrukcja modyfikacji AIR RECIPE.

#### DOSTĘPNE WARTOŚCI

-2 -10%

-1 -5%

0 0% (wartość domyślna)

+1 +5%

+2 +10%



## 29-ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA



**TYLKO PRAWIDŁOWA INSTALACJA ORAZ ODPOWIEDNIA KONSERWACJA I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA MOGĄ ZAGWARANTOWAĆ PRAWIDŁOWE DZIAŁANIE I BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE PRODUKTU.**

Informujemy, że znane są nam przypadki nieprawidłowego działania domowych produktów grzewczych zasilanych pelletem, spowodowane głównie nieprawidłowym montażem i użytkowaniem, a także nieodpowiednią konserwacją.

Chcielibyśmy zapewnić Państwa, że wszystkie nasze produkty są niezwykle bezpieczne i certyfikowane zgodnie z europejskimi normami odniesienia. System zapłonu został przetestowany z najwyższą uwagą, aby zwiększyć skuteczność zapłonu i zapobiec wszelkim problemom, nawet w najgorszych warunkach pracy. W każdym razie, jak w przypadku każdego innego produktu zasilanego peletami, nasze urządzenia muszą być prawidłowo zainstalowane i poddawane regularnemu okresowemu czyszczeniu i konserwacji, aby zagwarantować bezpieczne działanie. Nasze badania pokazują nam, że nieprawidłowe działanie jest spowodowane głównie kombinacją części lub wszystkich następujących czynników:

- Otwory lutownicy zatłkane lub lutownica zdeformowana, z powodu braku konserwacji i warunków, które mogą powodować opóźnione zapłony, generując anomalie w produkcji niespalonych gazów.
- Niewystarczająca ilość powietrza do spalania z powodu zmniejszonego lub zatkanego kanału wlotowego powietrza.
- Zastosowanie przewodów dymowych niezgodnych z wymaganiami przepisów dotyczących instalacji, nie gwarantujących odpowiedniego ciągu.
- Częściowo zatłkany komin, z powodu braku konserwacji, zmniejszający ciąg i utrudniający zapłon.
- Końcowa nasada kominowa niezgodna ze wskazaniami instrukcji obsługi, a więc nie nadająca się do zapobiegania potencjalnemu ciągowi odwrótnemu.
- Ten czynnik ma kluczowe znaczenie, gdy produkt jest zainstalowany w szczególnie wietrznych obszarach, takich jak regiony przybrzeżne. Połączenie jednego lub więcej z tych czynników może wygenerować istotne warunki nieprawidłowego działania.

Aby do tego nie dopuścić, należy zagwarantować, że produkt został zainstalowany zgodnie z obowiązującymi normami. Ponadto niezwykle ważne jest przestrzeganie następujących prostych zasad:

- Po każdym wyjęciu lutownicy w celu wyczyszczenia, przed użyciem produktu należy ją zawsze prawidłowo ustawić w pozycji roboczej, całkowicie usuwając resztki zanieczyszczeń pozostawione na podstawie nośnej.
- Pellet nigdy nie może być ładowany do paleniska ręcznie, ani przed zapaleniem, ani podczas pracy.
- Nagromadzenie niespalonego pelletu po nieudanym zapłonie musi zostać usunięte przed ponownym zapłonem. Należy również sprawdzić, czy są one prawidłowo podawane i czy wlot powietrza do spalania/wylot dymu są prawidłowe.
- Jeśli zapłon powtarza się, należy natychmiast wstrzymać użytkowanie produktu i skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem w celu sprawdzenia jego działania. Przestrzeganie tych wskazówek jest absolutnie wystarczające, aby zagwarantować prawidłowe działanie i uniknąć wszelkiego rodzaju problemów z produktem.

Jeśli nie zostaną podjęte wyżej wymienione środki ostrożności, a podczas zapłonu lutownica zostanie przeciążona peletami, generując w ten sposób anomalne zadymienie w komorze spalania, należy uważnie przestrzegać poniższych wskazówek:

- Nie odłączaj zasilania elektrycznego od produktu z jakiegokolwiek powodu: spowodowałoby to zatrzymanie wyciągu dymu, uwalniając dym do otoczenia.
- Zachowaj ostrożność otwierając okna, aby przewietrzyć pomieszczenie instalacyjne z ewentualnego dymu w otoczeniu (komin może nie działać prawidłowo).
- Nie otwieraj drzwi przeciwpożarowych: zagrażałoby to regularnemu działaniu systemu odprowadzania dymu do kominu.
- Wystarczy wyłączyć piec działając na przycisk on-off na panelu sterowania (nie na przycisk z tyłu gniazda zasilania!) i oddalić się do momentu całkowitego usunięcia dymu.
- Przed próbą ponownego zapłonu należy całkowicie oczyścić ruszt i jego otwory przelotowe w wszelkich osadów i niespalonych peletek. Umieścić palenisko z powrotem na miejscu, usuwając wszelkie pozostałości z jego podstawy. Jeśli zapłon powtarza się, natychmiast wstrzymać użytkowanie produktu i skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem w celu sprawdzenia jego działania i kominu.



PRZYKŁAD CZYSTEJ LUTOWNICY



PRZYKŁAD BRUDNEJ LUTOWNICY

Tylko poprzez odpowiednie serwisowanie i czyszczenie produktu możliwe jest zapewnienie jego bezpieczeństwa i prawidłowej pracy.



### **UWAGA!!!**

**Wszystkie czynności związane z czyszczeniem wszystkich części należy wykonywać przy całkowicie zimnym produkcie i odłączonej wtyczce.**

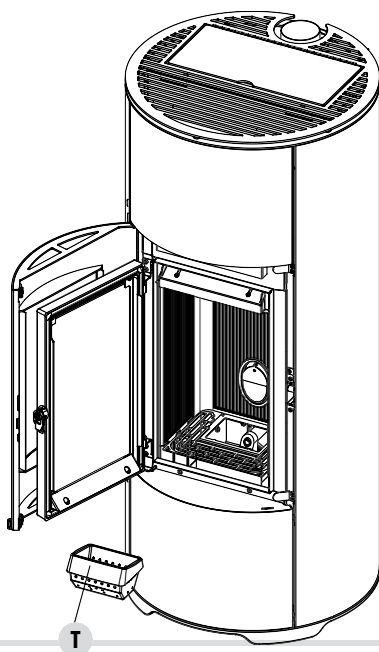
**Przed wykonaniem jakiegokolwiek operacji konserwacyjnej należy odłączyć produkt od zasilania 230V.**

Produkt wymaga niewielkiej konserwacji, jeśli jest stosowany z certyfikowanym pelletem dobrej jakości.

## **CODZIENNE LUB COTYGODNIOWE CZYSZCZENIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA**

### **Czyszczenie lutownicy**

Przed zapaleniem zawsze oczyścić ruszt "T" i usunąć z niego popiół lub osady, które mogłyby zatkać otwory przepływu powietrza, zwracając uwagę na gorący popiół. W przypadku braku zapłonu lub gdy skończy się paliwo w zasobniku, w lutownicy mogą gromadzić się niespalone pelety. Przed każdym uruchomieniem należy zawsze opróżnić pozostałości w wypalarnie. **Tylko wtedy, gdy popiół jest całkowicie zimny**, do jego usunięcia można użyć odkurzacza. W tym przypadku należy użyć odpowiedniego odkurzacza, aby usunąć cząstki o małych rozmiarach.



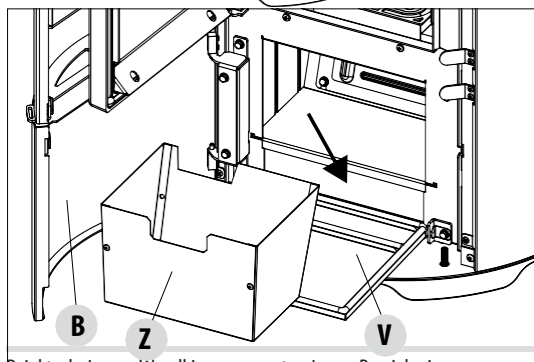
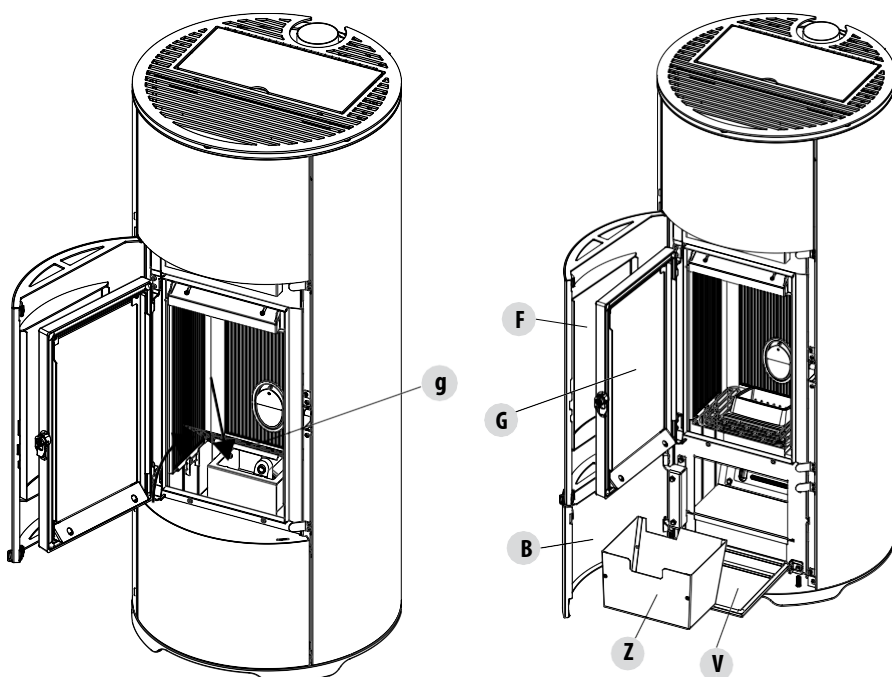


**PAMIĘTAJ, ŻE TYLKO PRAWIDŁOWO USTAWIONY I CZYSTY RUSZT MOŻE ZAGWARANTOWAĆ BEZPIECZNY ZAPŁON I OPTYMALNE DZIAŁANIE TWOJEGO PRODUKTU NA PELLET. W PRZYPADKU NIEUDANEGO ZAPŁONU I PO KAŻDYM INNYM STANIE BŁOKADY PRODUKTU, NALEŻY KONIECZNIE OPRÓŻNIĆ RUSZT PRZED KAŻDYM PONOWNYM URUCHOMIENIEM**

Aby lutownica została prawidłowo wyczyszczona, należy ją całkowicie wyjąć z obudowy i dokładnie oczyścić wszystkie otwory oraz ruszt na spodzie. Jeśli używany jest dobrej jakości pellet, zazwyczaj wystarczy użyć szczotki, aby przywrócić optymalne warunki pracy elementu.

### Czyszczenie pojemnika na popiół

W celu oczyszczenia popielnika należy podnieść kratkę "g" obracając ją, aż oprze się o palenisko pieca. Wytrzeć resztki popiołu przed opuszczeniem kratki "g". Ponadto piec wyposażony jest w dużą szuffadę na popiół "Z". Aby ją opróżnić, należy otworzyć drzwiczki ozdobne i opuścić drzwiczki zamykające "V" obracając uchwyt. Jakość używanego pelletu i doświadczenie użytkownika określają wymaganą częstotliwość czyszczenia. **Zaleca się jednak, aby nie przekraczać 2 lub 3 dni.**



Po wyjęciu i opróżnieniu popielnika "Z" oczyścić również dolną część komory (patrz strzałka z boku).

**Uwaga!!!** Po zakończeniu czyszczenia należy pamiętać o ponownym umieszczeniu popielnika "Z", włożeniu rusztu dolnego "g". Zamknąć wszystkie drzwi ("V", "B", "G", "F"),

## 30-CLEANING

### CZYSZCZENIE SZKŁA

Zaleca się czyszczenie szkła ceramicznego za pomocą suchej szczotki, a jeśli jest bardzo brudne, spryskać odrobiną specyficznego detergentu i wyczyścić szmatką.



#### **UWAGA!!!**

***Nie używać środków ściernych i nie rozpylać środka do czyszczenia szyb na częściach lakierowanych i na uszczelkach drzwi (sznurek z włókna ceramicznego).***

## OKRESOWE CZYSZCZENIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO TECHNIKA

### CZYSZCZENIE WYMIENNIKA CIEPŁA I DOLNEJ KOMORY

W połowie sezonu zimowego, **ale szczególnie pod koniec**, komora, przez którą przechodzą spaliny, będzie wymagała oczyszczenia. Ten proces czyszczenia jest obowiązkowy, aby ułatwić ogólne usunięcie wszystkich pozostałości po spalaniu, zanim staną się one bardzo trudne do usunięcia ze względu na wilgoć zagęszczającą je z czasem.



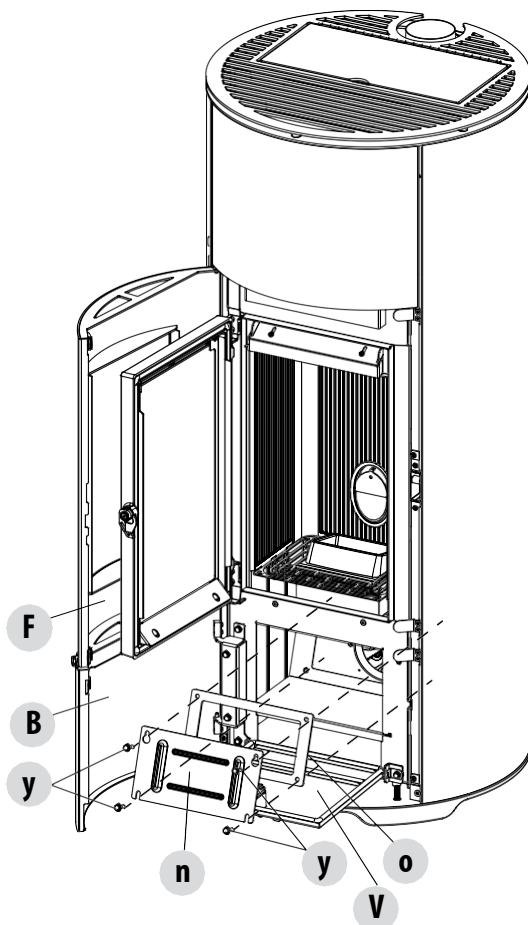
#### UWAGA:

**Czyszczenie obowiązkowo powinno być wykonane na koniec sezonu przez autoryzowanego i wykwalifikowanego technika, aby można było wymienić nawet uszczelki.**

### CZYSZCZENIE DOLNEJ KOMORY

Aby oczyścić dolną komorę z popiołu, należy otworzyć drzwi ozdobne "F", dolny panel "B" oraz drzwiczki "V", przekręcając wyznaczone zamknięcie. Teraz należy odkręcić cztery śruby "y", zdjąć płytę "n" i uszczelkę "o". Za pomocą dyszy odkurzacza usunąć popiół i sadzę, które mogły się nagromadzić w dolnym wymienniku (wyciągu dymu) wskazanym strzałką.

Przed ponownym założeniem korka "n" zaleca się wymianę uszczelki "o".

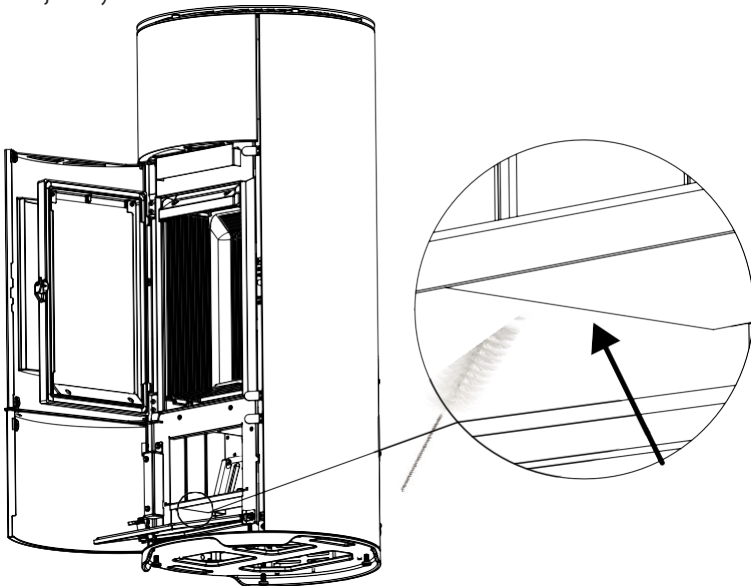


## 30-CLEANING

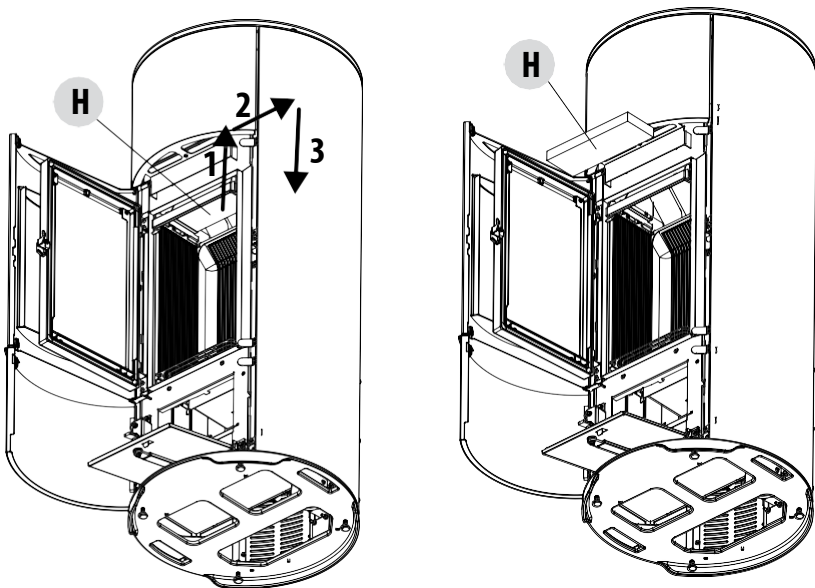
### CZYSZCZENIE WYMIENNIKA

#### CZYSZCZENIE KOMORY GÓRNEJ

Oczyszczyć górny wymiennik, gdy piec jest zimny i bez danej okładziny. Po zdjęciu zaślepki w celu wyczyszczenia dolnej komory "n" (patrz poprzedni paragraf), za pomocą giętkiej szczotki o długości 1 metra zeszkrobać ściany paleniska (patrz strzałka), aby popiół opadł do dolnej komory.

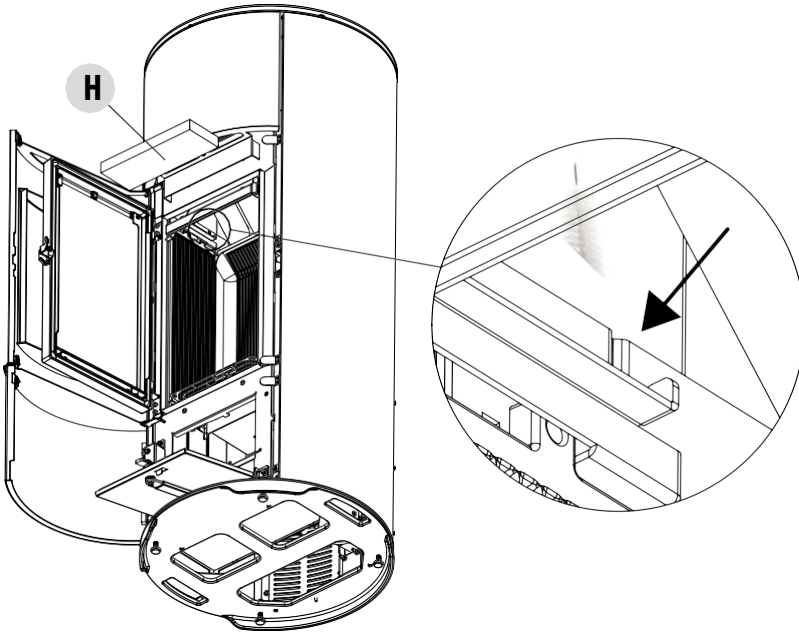


Następnie należy zdjąć górną płytę kalorytową "H"; w tym celu otworzyć drzwiczki paleniska, chwycić górną część płyty kalorytowej "H" i podnieść ją do góry, przechylić w prawo lub w lewo, aby uwolnić ją z podpór i wyjąć.

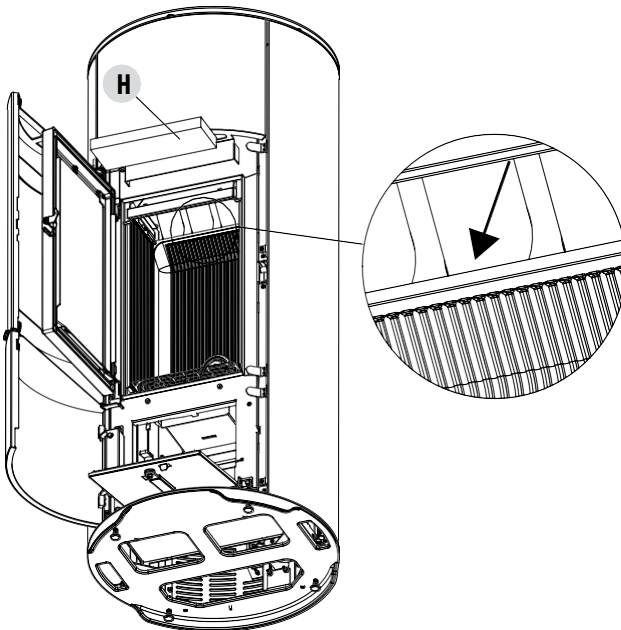


## 30-CLEANING

Za pomocą elastycznej szczotki zeszkrobać ścianki paleniska (patrz strzałka - odpowiednio po prawej i po lewej stronie paleniska), aby popiół opadł do dolnej komory.

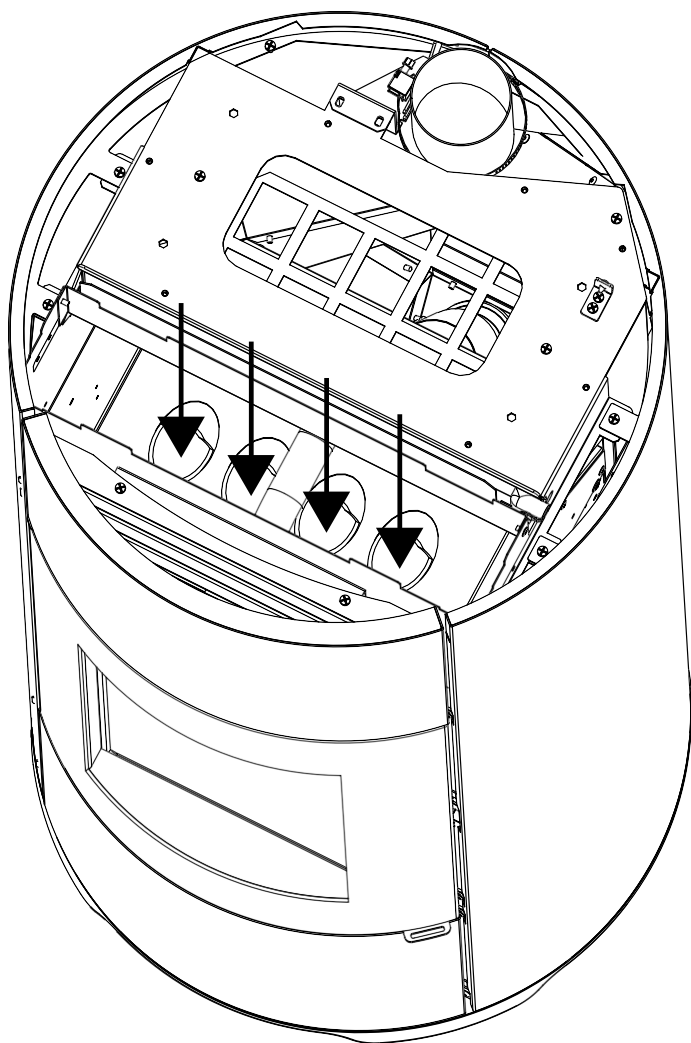


Za pomocą dyszy odkurzacza odkurz resztki popiołu i pyłu na wymienniku (patrz strzałka).



## 30-CLEANING

Również w górnej części, pod pokrywą (u góry), użyj dyszy odkurzacza, aby usunąć nagromadzony kurz.



Następnie dokładnie wyczyść dolny wymiennik, w razie potrzeby wymień uszczelki i ponownie zmontuj.



### CZYSZCZENIE SYSTEMU ODPROWADZANIA DYMU I KONTROLE OGÓLNE

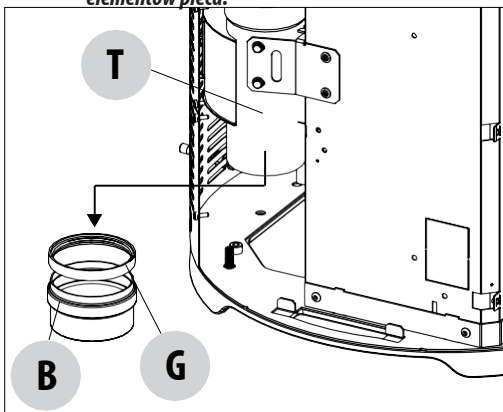
Czyścić system wylotu spalin, szczególnie wokół wszelkich kształtek "T", kolanek i wszelkich poziomych odcinków kanału dymowego. Aby uzyskać informacje na temat okresowego czyszczenia przewodu kominowego, należy skontaktować się z wykwalifikowanym kominiarzem.

Sprawdzić szczelność uszczelek z włókna ceramicznego na drzwiczkach pieca. W razie potrzeby zamówić u sprzedawcy nowe uszczelki zamienne lub zwrócić się do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia tej operacji.

#### UWAGA:



*Częstotliwość czyszczenia systemu odprowadzania spalin zależy od użytkowania kotła i rodzaju instalacji. Zalecamy, aby w celu przeprowadzenia czyszczenia i konserwacji po zakończeniu sezonu skorzystać z usług autoryzowanego serwisu, który wykona wszystkie wymienione wcześniej prace i przeprowadzi kontrolę elementów pieca.*

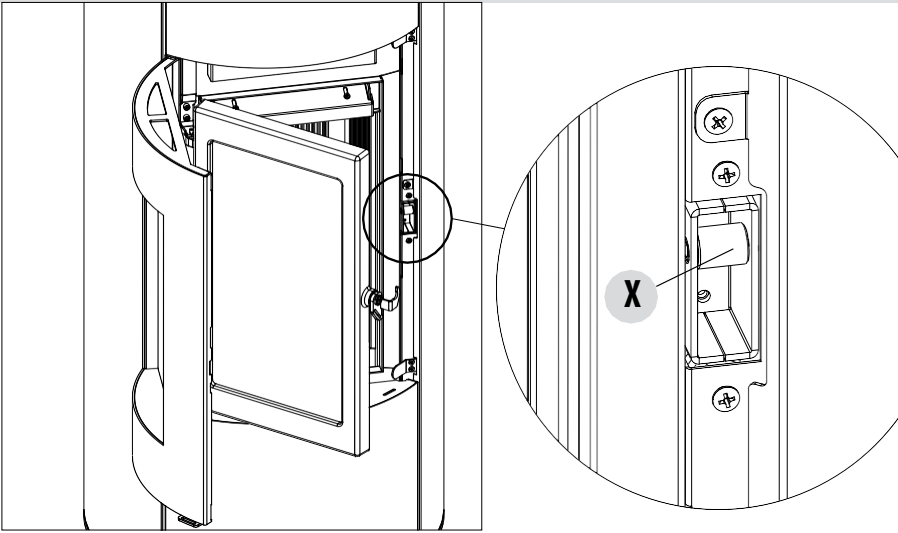


Po zdjęciu panelu bocznego oczyścić rurę dymową. Zdjąć zaślepkę "B" i uszczelkę "G". Następnie oczyścić rurę "T", nasadkę "B" i w razie potrzeby wymienić uszczelkę "G".

### OKRESOWA KONTROLA ZAMKNIĘCIA DRZWI

Upewnić się, że zamknięcie drzwi zapewnia prawidłowe uszczelnienie (za pomocą testu "kartki papieru") i że gdy drzwi są zamknięte, blok zamykający (X na rysunku) nie wystaje z blachy, do której jest przymocowany. W przypadku niektórych produktów konieczne będzie zdemontowanie okładziny, aby móc ocenić, czy blok nie wystaje z blachy, gdy drzwi są zamknięte.

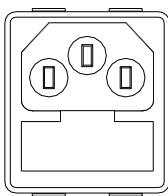
## 30-CLEANING



### WYŁĄCZENIE (koniec sezonu)

Na koniec każdego sezonu, przed wyłączeniem produktu, zaleca się usunięcie całego pelletu z zasobnika za pomocą odkurzacza z długą rurą.

Zalecamy usunięcie niewykorzystanego pelletu ze zbiornika, ponieważ może on zatrzymywać wilgoć. Odłączyć wszelkie przewody powietrza do spalania, które mogą prowadzić wilgoć do wnętrza komory spalania, ale przede wszystkim poprosić wyspecjalizowanego technika o odświeżenie farby wewnątrz komory spalania za pomocą specjalnych farb silikonowych w sprayu (dostępnych w każdym sklepie lub CAT) podczas niezbędnych corocznych, kończących sezon planowych czynności konserwacyjnych. W ten sposób farba będzie chronić wewnętrzne części komory spalania, blokując wszelkiego rodzaju procesy utleniania. **Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci elektrycznej. Zaleca się odłączenie kabla zasilającego dla dodatkowego bezpieczeństwa, zwłaszcza w obecności dzieci.**



Bezpiecznik serwisowy może wymagać wymiany, jeśli wyświetlacz panelu sterowania nie włącza się po ponownym włączeniu produktu poprzez naciśnięcie wyłącznika głównego z boku.

Z boku produktu, w pobliżu gniazda zasilania, znajduje się skrzynka bezpieczników. Otwórz pokrywę skrzynki bezpieczników za pomocą śrubokręta i w razie potrzeby wymień bezpieczniki (zwłoka 3,15 A) - szukaj pomocy u autoryzowanego i wykwalifikowanego technika.

### SPRAWDZANIE ELEMENTÓW WEWNĘTRZNYCH



#### UWAGA!!!

**Wewnętrzne elementy elektromechaniczne mogą być sprawdzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, którego wiedza techniczna obejmuje spalanie i elektryczność.**

Zalecamy przeprowadzenie corocznej usługi serwisowej (przy umowie o planowanym serwisie). Usługa ta polega zasadniczo na kontroli wizualnej i funkcjonalnej elementów wewnętrznych. Poniżej przedstawiono zestawienie kontroli i/lub konserwacji, które są niezbędne do prawidłowego działania produktu.

	CZĘŚCI/INTERWALIA	1 DZIEŃ	2-3 DNI	7 DNI	1 ROK
NA ODPOWIEDZIALNOŚĆ UŻYTKOWNIKA	Brazier	-			
	Komora na popiół		-		
	Popielnica*			-	
	Szkoło		-		
PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO SERWISANTA	Górny wymiennik				-
	Dolny wymiennik				-
	Kanał dymowy				-
	Uszczelki				-
	Operacja zamykania drzwi				-

## **30-CLEANING**

\* Opróżnianie popielnika zależy od różnych czynników (rodzaj pelletu, moc pieca, użytkowanie pieca, rodzaj instalacji...) dokładny czas opróżniania będzie sugerowany przez doświadczenie.

## 31-ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



### UWAGA!!!

*Wszystkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowanego technika, przy wyłączonym produkcie i odłączonej wtyczce.*

ANOMALIA	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
<b>Pelety nie są podawane do komory spalania.</b>	Zbiornik na pellet jest pusty.	Napełnić zbiornik peletem.
	Trociny zablokowały śrubę podającą.	Opróżnić kosz i ręcznie usunąć trociny ze ślimaka podającego.
	Wadliwy motoreduktor.	Wymienić motoreduktor.
	Wadliwa płytka drukowana.	Wymienić płytkę drukowaną.
<b>Ogień gaśnie lub kocioł zatrzymuje się automatycznie.</b>	Zbiornik na pellet jest pusty.	Napełnić zbiornik peletem.
	Peletki nie są podawane.	Patrz poprzednia anomalia.
	Zadziałała sonda bezpieczeństwa temperatury peletu.	Pozostawić produkt do ostygnięcia, przywrócić termostat do stanu wyłączenia blokady i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną.
	Chrono aktywne.	Sprawdź, czy ustawienie chrono jest aktywne.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte lub uszczelki są zużyte.	Zamknąć drzwi i wymienić uszczelki na oryginalne.
	Nieodpowiedni pellet.	Zmień rodzaj pelletu na zalecany przez producenta.
	Niska podaż pelletu.	Sprawdź przepływ paliwa, postępując zgodnie z instrukcją obsługi.
	Komora spalania jest zanieczyszczona.	Wyczyść komorę spalania, postępując zgodnie z instrukcją obsługi.
	Zatkany wylot.	Oczyść przewód dymowy.
	Wadliwy silnik oddymiania.	Sprawdź silnik i w razie potrzeby wymień go.

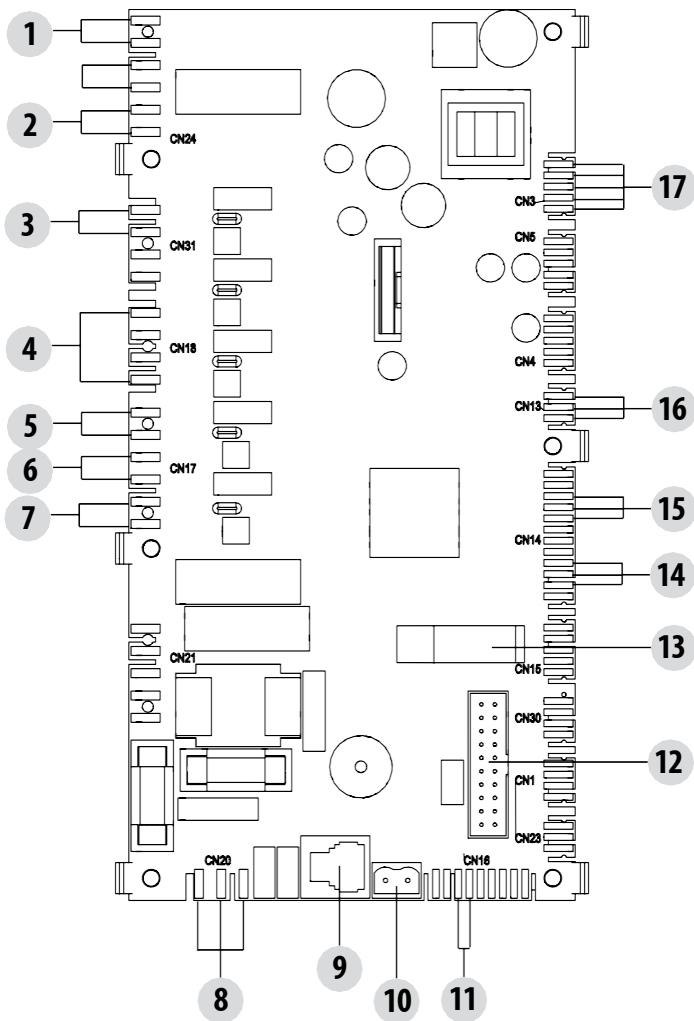
## 31-ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

ANOMALIA	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
<b>Produkt działa przez kilka minut, a następnie wyłącza się.</b>	Faza rozruchu nie została zakończona.	Powtórzenie uruchomienia.
	Chwilowa przerwa w dostawie prądu.	Włącz go z powrotem.
	Zatkany przewód dymowy.	Oczyścić przewód dymowy.
	Wadliwe lub nieprawidłowo działające sondy temperatury.	Sprawdź i wymień sondy.
<b>Pellet gromadzi się w wypalarni, szyba drzwiczek brudzi się, a płomień jest słaby.</b>	Niewystarczająca ilość powietrza do spalania.	Upewnij się, że wlot powietrza w pomieszczeniu jest zamontowany i czysty. Oczyść lutownicę i sprawdź, czy wszystkie otwory są czyste. Wykonać ogólne czyszczenie komory spalania i kanału dymowego. Sprawdzić stan uszczelek drzwi.
	Wilgotny lub nieodpowiedni pellet.	Zmień rodzaj pelletu.
	Wadliwy silnik odsysacza dymu.	Sprawdź silnik i w razie potrzeby wymień go.
<b>Silnik wyciągu dymu nie działa.</b>	Brak zasilania elektrycznego do pieca.	Sprawdź napięcie sieciowe i bezpiecznik ochronny.
	Silnik jest uszkodzony.	Sprawdzić silnik i kondensator i w razie potrzeby wymienić je.
	Uszkodzona płyta drukowana.	Wymienić płytkę drukowaną.
	Panel sterowania jest uszkodzony.	Wymienić panel sterowania.
<b>Wentylator powietrza konwekcyjnego nigdy się nie zatrzymuje.</b>	Uszkodzona lub wadliwa sonda termiczna.	Sprawdź sondę i w razie potrzeby wymień ją.
	Wentylator uszkodzony.	Odczekaj kilka minut i sprawdź działanie silnika, w razie potrzeby wymień go.
	Produkt nie osiągnął jeszcze temperatury wyłączenia.	Poczekaj.

## 31-ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

ANOMALIA	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
<b>Wentylator powietrza nie włącza się.</b>	Produkt nie osiągnął temperatury.	Poczekaj.
<b>Pilot zdalnego sterowania nie działa.</b>	Bateria pilota jest rozładowana.	Wymień baterię.
	Uszkodzony pilot zdalnego sterowania.	Wymień pilota.
<b>W trybie automatycznym produkt zawsze pracuje z maksymalną mocą.</b>	Termostat pokojowy jest w pozycji maksymalnej.	Zresetuj temperaturę pilota.
	Nieprawidłowo działająca sonda temperatury.	Sprawdź sondę i w razie potrzeby wymień ją.
	Wadliwy lub nieprawidłowo działający panel sterowania.	Sprawdź panel i w razie potrzeby wymień.
<b>Produkt nie włącza się.</b>	Brak zasilania.	Sprawdź, czy wtyczka jest włożona, a wyłącznik główny znajduje się w pozycji "I/ON".
	Bezpiecznik zadziałał z powodu usterki.	Wymień bezpiecznik na taki o takich samych parametrach (5x20 mm T 3,15A).
	Sprawdź lutownicę.	Wyczyść lutownicę i usunąć wszelkie osady lub pozostałości niespalonego pelletu.
	Sprawdź położenie lutownicy.	Odłóż lutownicę z powrotem na swoje miejsce.
	Sprawdź, czy świeca zapłonowa się rozgrzewa.	Sprawdź i w razie potrzeby wymień.
	Zatkany wylot spalin lub przewód dymowy.	Oczyść wylot spalin i/lub przewód dymowy.
	Wadliwa świeca zapłonowa.	Wymień świecę zapłonową.

## 32-OBWODOWA TABLICA



PRZEWODY ELEKTRYCZNE POD  
NAPIĘCIEM

PRZED WYKONANIEM  
JAKIKOLWIEK  
CZYNNOSCI NA TABLICACH  
ELEKTRYCZNYCH NALEŻY  
ODŁĄCZYĆ KABEL  
ZASILAJĄCY 230V

### KEY

1. KLIXON	9. PANEL STEROWANIA MAESTRO (OPCJA)
2. PRZEŁĄCZNIK CIŚNIENIA POWIETRZA	10. SONDA TEMPERATURY DYMU
3. WENTYLATOR POWIETRZA 3 (JEŚLI JEST)	11. PROBEZA POKOJU
4. WENTYLATOR POWIETRZA 2 (JEŚLI JEST) WENTYLATOR POKOJOWY (WENTYLATOR 1)	12. PANEL AWARYJNY
5. _____	13. AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA (USB)
6. WENTYLATOR DYMU	14. ENKODER WENTYLATORA SPALIN
	15. _____
	16. CZUJNIK PELETU (OPCJA)
	17. SILNIK PRZEKŁADNI



## 31-ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

7. WTYCZKA ŚWIECĄCA

8. ZASILANIE TABLICY

**PLEASE NOTE** W okablowaniu elektrycznym poszczególnych komponentów zastosowano fabryczne złącza o różnych rozmiarach.









**MCZ GROUP S.p.A.**

Via La Croce n°8

33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) -

WŁOCHY

Telefon: 0434/599599 a.s.

Fax: 0434/599598

Internet: [www.mcz.it](http://www.mcz.it)

e-mail: [mcz@mcz.it](mailto:mcz@mcz.it)